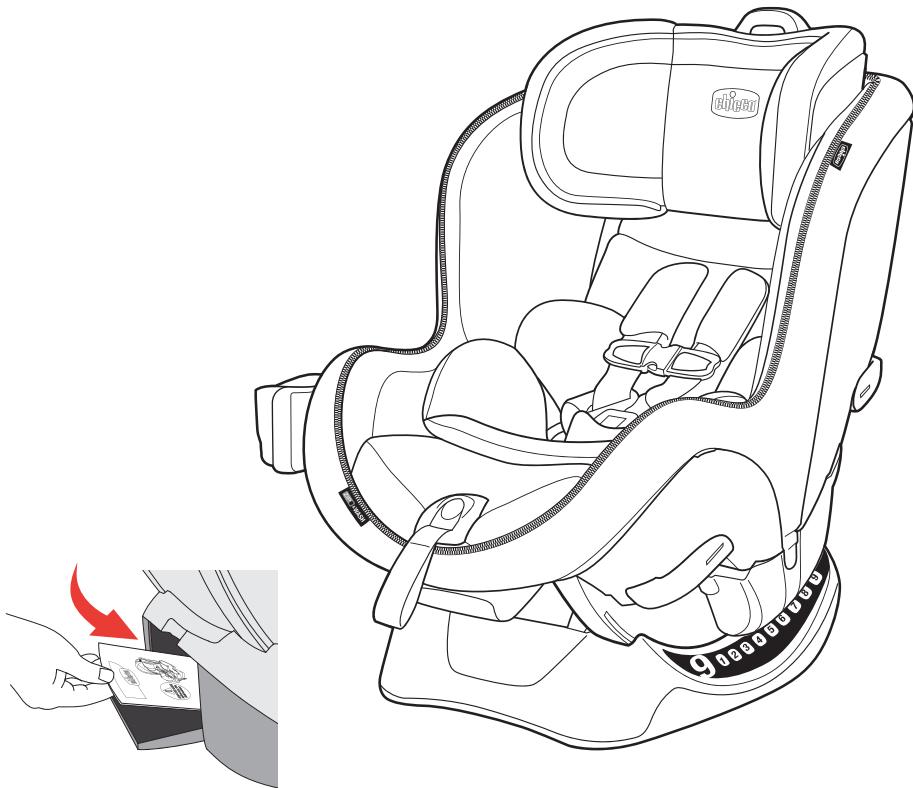




# כיסא בטיחות Zip / Air

## הוראות שימוש וטיפול



משווק ע"י **דvron**

היצרן: Chicco Artsana S.P.A, ס.א.

שם דגם יצרן: Zip / Air

היבואן: דvron יבוא ויצוא בע"מ, א.ת. ג'וליס

טל: 511345241 נ.ג.ה. [www.davron.co.il](http://www.davron.co.il) 04-9966333



# חשיבות: שמרו לשימוש עתידי קראו בקפידה!

יש לקרוא בעיון את ההוראות שלහן לפני השימוש,  
ולשמור עליהן לצורך התייחסות בעתיד.  
או קיום הוראות אלה עלול לסכן את הילד.

**אזהרה:** מושב זה מיועד לילדים מגיל לידה עד 29.5 ק"ג או עד גובה 125 ס"מ.

**אזהרה:** יש לסלק את כל אריזות הנילון על מנת למנוע חנק.

**אזהרה:** אין להשיר את הילד/ה ללא השגחה.

**אזהרה:** בזמן הרכבה/ התאמת המוצר יש לוודא שהחלקים ניידים לא יבואו ב닿 עם הילד/ה.

**אזהרה:** אין להושיב יותר מילד/ה אחד/ת במושב.

**אזהרה:** אין להשתמש במוצר זה כמנשא לילד/ה.

**אזהרה:** כאשר מרכיבים את מושב הבטיחות במושב הקדמי, יש לנתק את כרית האוור. .

**אזהרה:** אין להשתמש במושב הבטיחות במידה ואחד מחלקי פגום/ חסר.

**אזהרה:** אסור להשתמש במושב הבטיחות ללא הריפוד. במידה והריפוד נזוק יש להחליפו בריפוד שאושר ע"י היצרן / יבואן.

**אזהרה:** יש לוודא שאין חפצים / חפצים רפואיים בין מושב הבטיחות למושב הרכב.

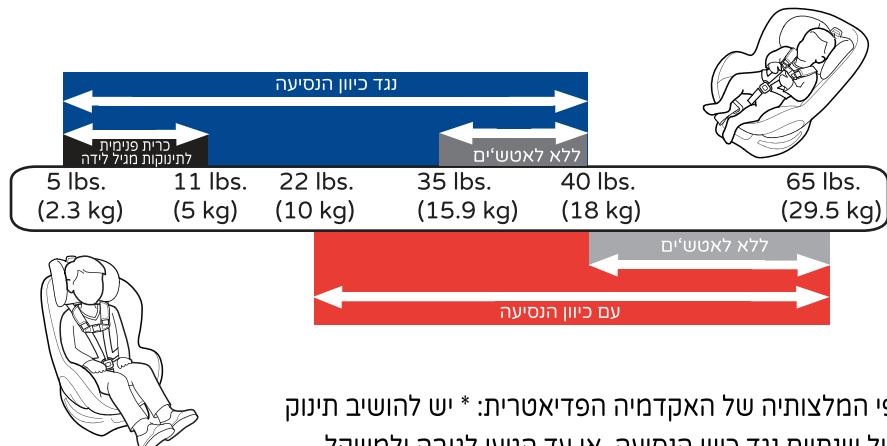
**אזהרה:** יש לוודא שהילד/ה חגור בכל עת למושב הבטיחות.

**אזהרה:** יש לדאוג שכל נסעי הרכב יהיו חגורים בזמן נסעה.

**אזהרה:** מושב בטיחות זה מתאים לכל רכב בעל 3 נקודות חיבור.

**אזהרה:** לאחר שהיית הרכבת בשמש יש לבדוק שחלקי הפלסטיק והמתכת אינם חמים מדי ורק אז להושיב את הילד/ה במושב.

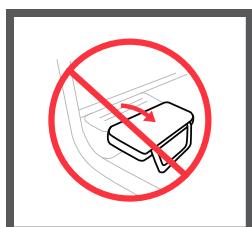
### מדריך לכיסא הבטיחות:



על פי המלצתיה של האקדמיה הפדיאטראית: \* יש להושיב תינוק עד גיל שנתיים נגד כיוון הנסיעה, או עד הגיעה לגובה ולמשקל המקסימלי המוצע לשיבה נגד כיוון הנסיעה.

### מקום כיסא הבטיחות ברכב:

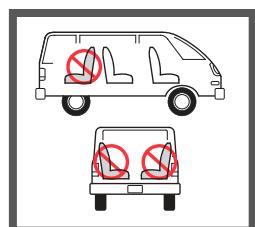
**אין להתקין את מושב הבטיחות במקומות המסומנים.**



אין למקם את הכסא במושב הרכב עם משענת גב מותקפת.



כרית אויר פעילה.



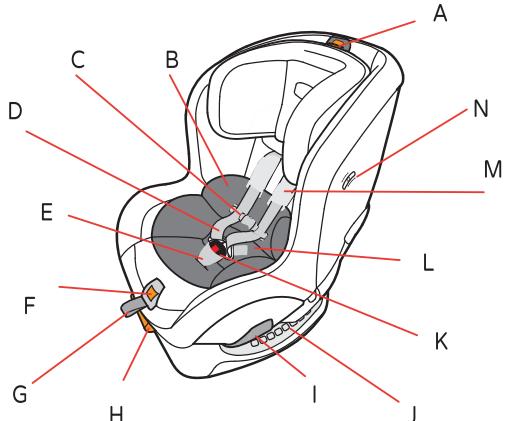
מושב רכב צידי או נגד כיוון הנסיעה.

יש לוודא שבסייס כיסא הבטיחות אינו חורף ביותר מ- 7.5 ס"מ מעבר לקצה מושב הרכבת.

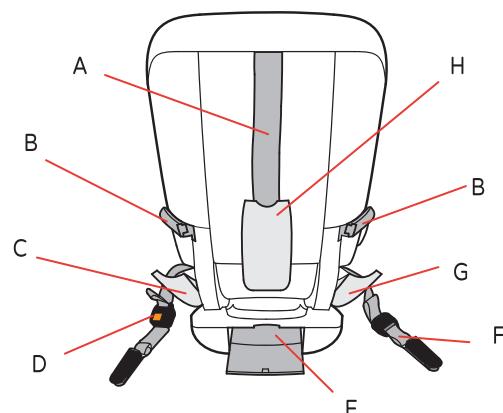


## רשימת החלקים:

- א. ידית כיוון מוצבי משענת הראש
- ב. כרית פנימית לתינוקות מגיל לידה
- כ. אבזם חזה
- ד. רצועות בטיחות
- ה. כיסוי לרצועת המפשעה
- ו. לחץ שחזור הרצועות
- ג. רצועת כיוון הרצועות
- ה. ידית כיוון מוצבי היישיבה
- ו. לוחית נעילה במצוב נגד כיוון הנסיעה  
(בשני צידי הכסא)
- ל. מחוזן מוצבי היישיבה
- ק. אבזם רצועת מותניים (בחולק מהדגמים)
- מ. כיסוי רצועות הכתפיים
- נ. מחוזן מוצבי הכסא (בשני צידי הכסא)

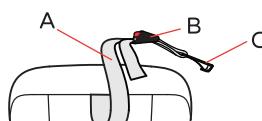


- א. רצועת עיגון עליונה
- ב. לוחית נעילה במצוב עם כיוון הנסעה  
(בשני צידי הכסא)
- כ. תא אחסון מוחברי הלאטשיים
- ד. לחץ HIDAK רצועות הלאטשיים  
(משור שני)
- ה. תא אחסון הוראות השימוש הלאטשיים (משור ראשון)
- ו. רצועת התאמת הלאטשיים
- ג. תא אחסון מוחברי הלאטשיים
- ה. תא אחסון רצועת עיגון עליונה



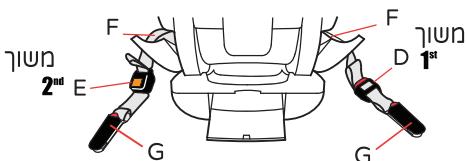
רצועת עיגון עליונה:

- א. רצועת עיגון עליונה
- ב. כיוון רצועת עיגון עליונה
- ג. ו. רצועת עיגון עליונה



לאטשיים:

- ד. רצועת התאמת הלאטשיים (משור ראשון)
- ו. לחץ HIDAK רצועות הלאטשיים (משור שני)
- ז. רצועת הלאטשיים (משור שני)
- ח. חיבור רצועת לאטש'



דגשים לגבי התקנת המושב נגד כיוון הנסיעה מגיל לידה עד 18 ק"ג

**אזהרה:** רצעת עיגוןعلוונהחייבת להיות מאוחסנת כאשר כיסא הבטיחות במצב נגד כיוון הנסיעה.

**אזהרה:** עברו פנים ותינוקות במשקל נמוך יש להיעזר ברופא לפני השימוש בכיסא הבטיחות.

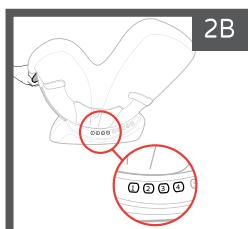
**אזהרה:** עד גיל שנה כיסא הבטיחות חייב להיות במצב נגד כיוון הנסעה.

**אזהרה:** יש לוודא כי כיסא הבטיחות מוטה כראוי כך הראשו של ילדך אינו נופל קדימה. תינוקות עלולים להתකשות לנשומ בעת היישיבה והדבר יכול להניבר את הסיכון לפציעה חמורה או מוות.

יש לוודא שהרכב חונה במישור בעת התקנת כיסא הבטיחות.

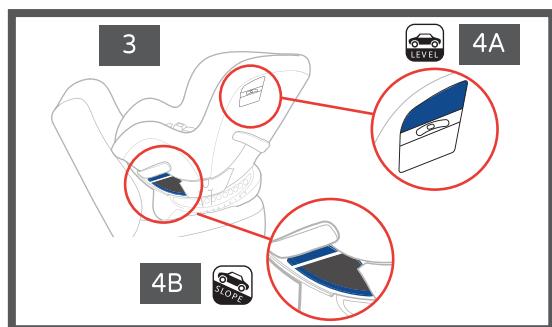


לחץ על ידית כיווןן מצב היישיבה (2A), בתחתית הכסא, משור וובא את הכסא למצב שכיבה הנמוך ביותר (2B). במידה眦יר לשנות את מצב הכסא לאחר ההתקנה, יש לשחרר אותו ולכון למצב החדש ולהזoor על שלבי ההתקנה.



הנח את כיסא הבטיחות על מושב הרכב, נגד כיוון הנסעה.

יש לוודא שהכסא אינו מכסה את חגורת הבטיחות של הרכב (3).



**התקנה במישור (A4):** יש לאתר את מחוון הכסא ולהטות את הכסא למצב בו הcadoriaת נמצאת באיזור של נגד כיוון הנסיעה .

**התקנה במדרון (4B):** אתר את קו המدد בתוויות הכהולה ליד מעבר נגד כיוון הנסעה של חגורת הבטיחות. התאם את מצב הכסא כך שהקו יהיה מקביל לקרקע.

#### cut ישן שלוש אפשרויות התקנה לבחירתך:

התקנה נגד כיוון הנסעה באמצעות לאטשי'ם - עמ' 5

התקנה נגד כיוון הנסעה באמצעות חגורת כתפיים ומותניים - עמ' 6

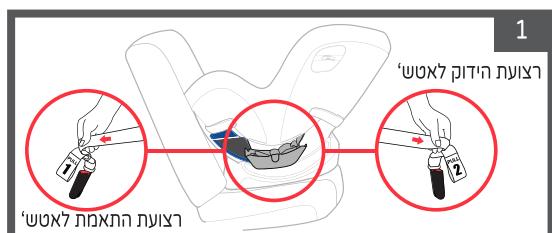
התקנה נגד כיוון הנסעה באמצעות חגורת מותניים בלבד - עמ' 8

התקנה נגד כיוון הנסעה מגיל לידה עד 16 ק"ג - באמצעות לאטשי'ם:

**אחדה:** אין להתקין בשיטה זו ליד השוקל יותר מ- 16 ק"ג!

**אחדה:** בעת התקנה עם לאטשי'ם בלבד, יש לוודא שחברת הבטיחות לא חגורת מאחוריו כיסא הבטיחות.

יש לאתר את תאי האחסון של רצועות הלאטשי'ם, ולשחרר את הרצועות ממקום איחוסון. יש לוודא שרצועת ההתחroma (LATCH Adjuster strap) ורצועת ההידוק (SuperCinch™ LATCH) מותוחות באורך המקסימלי שלהם.

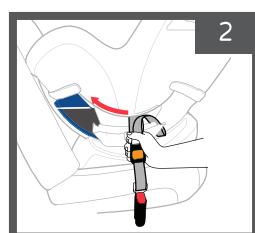


העבר את שני קצוות הרצועות דרך המעבר הכהול המיעוד

למצב נגד כיוון הנסעה בשני צידי הכסא.

יש לשים לב שני תאי הרצועות פתוחים, והרצועות

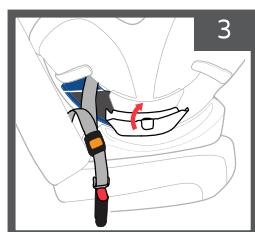
мотוחות לאורכו המירבי.



סגור את תאי האחסון הרצועות משני צידי הכסא.

**لتשומת ליבך:** יש לוודא שתא אחסון הלאטשי'ם תמייד

סגור למעט כאשר יש צורך לעשות שינוי במעבר הרצועה.

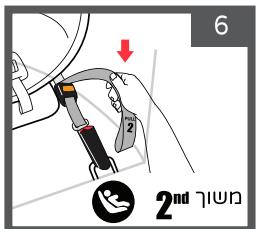


חבר את שני עוגני רצעות הלאטשיים למחברי הלאטשיים ברכב עד הישמעו "קליק" הנעה.

**אזהרה:** יש לוודא כי הרצעות אינן מסובבות או מפותלות.



יש למתח את קצוות רצעת ההיידוק (2) עד למתחה מלאה כדי לאבטוח את כיסא הבטיחות במקומו.



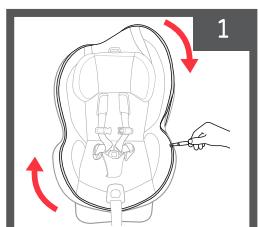
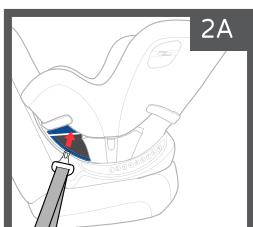
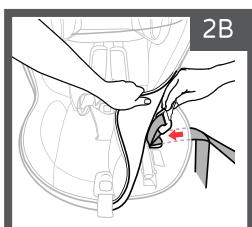
יש למתח את קצוות רצעת ההתאמה (1) עד למתחה מלאה.



**בדוק את עצמן:**

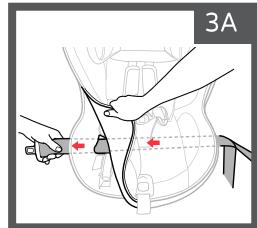
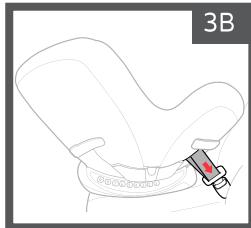
- לפני השימוש תPOSE בשני צידי הרכסא קרוב למעבר החגורה במצב **נד כיוון הנסיעה**, משור את הרכסא ובדוק שמדובר בתנועה של מושב הבטיחות אינו עולה על 2.5 ס"מ - מצד לצד, קדימה ואחורה.
- יש לוודא שכיסא הבטיחות מותקן עבורי מצב **נד כיוון הנסעה**. וודא כי ראש התינוק אין נופל קדימה, במידת הצורך יש לשחרר את רצעת הלאטשיים, לכוון מחדש את מצב הרכסא ולהזoor על כל פעולות ההתקנה שוב ע"מ לוודא כי כיסא הבטיחות מותקן בהתאם.
- יש לבדוק את ההתקנה לפני כל שימוש.

התקנה **נד כיוון הנסעה** מניל לידיה עד 18 ק"ג - באמצעות חגורת כתפיים ומותניים:



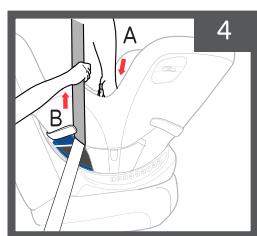
העבר את חגורת הבטיחות דרך המעבר הכהול בצד הרכסא (2A), הרם את ריפוד המושב והעבר את חגורת הבטיחות דרך המעבר הכהול בצד הרכסא, המשמש במצב **נד כיוון הנסעה** (2B).

פתח את הרוכסן הריפוד.

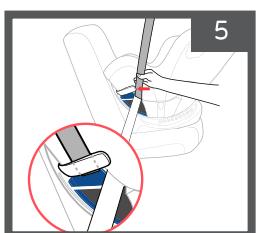


העבר את חגורת הרכב מתחת לירפוד הכסא (3A). חגורת הבטיחות חיבת לעבוř מאחוריו רצועת המפשעה, כאשר רצועת המפשעה נמצאת במקומות הקדמי (קרוב להחצן שהרור הרצועות) או לעבוור בקדמת רצועת המפשעה כאשר רצועת המפשעה במקומות האחורי. השחל את חגורת הרכב דרך המעבר הכתול, ננד כיוון הנסיעה, בכיוון הנגדי לכיסא הבטיחות וסגור אותה (3B). יש לסגור את רוכסן הריפוד בחזרה.

דוחף את הכסא כלפי מטה (A) ובו זמנית משור את חגורת הכתפיים (B) כדי לבדוק את חגורת המותניים.



משור והדק את חגורת הכתפיים, והכנס אותה אל לוחית הנעילה בצד הנגדי לאבזם נעילת החגורת. יש להשתמש תמיד בלוחית הנעילה הנמצאת בצד הנגדי של אבזם הנעילה.

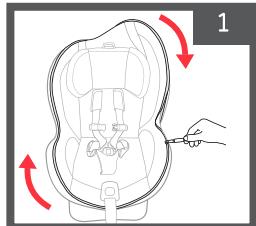


#### בדוק את עצמן:

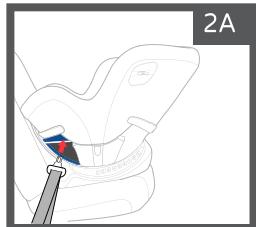
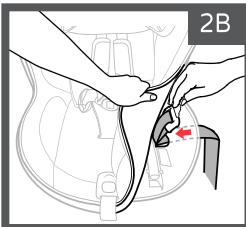
- לפני השימוש תפוס בשני צידי הכסא קרוב למעבריו החגורת במצב **נד כיוון הנסיעה**, משור את הכסא ובודק שמרוות התנועה של מושב הבטיחות אין עליה על 2.5 ס"מ - מצד לצד, קדימה ואחוריה.
- יש לוודא שכיסא הבטיחות מותקן עboro מצב **נד כיוון הנסיעה**. וזאת כי ראש התינוק אינו נופל קדימה, במידת הצורך לשחרר את חגורת הרכב, לכואן מחדש את מצב הכסא ולהזoor על כל פעולות ההתקנה שוב ע"מ לוודא כי כיסא הבטיחות מותקן בהתאם.
- יש לבדוק את ההתקנה לפני כל שימוש.

## התקנה נגד כיוון הנסיעה מגיל לידה עד 18 ק"ג - באמצעות חגורת מותניים:

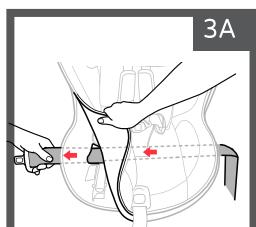
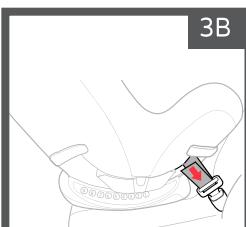
העבר את חגורת המותניים דרך המעבר הכהול בצד הכסא, המשמש במצב נגד כיוון הנסיעה.



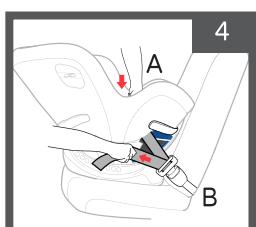
יש לפתוח את רוכסן (2A), להרים את הריפוד, ולהעביר את חגורת המותניים דרך המעבר הכהול בצד הכסא, המשמש במצב נגד כיוון הנסעה (2B).



העבר את חגורת הרכב מתחת לריפוד הכסא ומACHINE רצעת המפשעה, כאשר רצעת המפשעה נמצאת במקומ הקדמי (3A). השחל את חגורת הרכב דרך המעבר הכהול, נגד כיוון הנסעה, בכיוון הנגדי לכיסא הבטיחות וסגור אותה. יש לסגור את רוכסן הריפוד בחזרה.



דחוף את הכסא כלפי מטה (A) ובזמן מSHORT את חגורת המותניים (B) כדי לבדוק אותה.



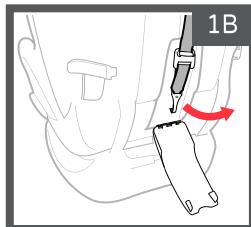
**בדוק את עצמן:**

- לפני השימוש תPOSE בשני צידי הכסא קרוב למעברי החגורת במצב **נגד כיוון הנסעה**, משור את הכסא ובודק שמרוּת התנועה של מושב הבטיחות אינו עולה על 2.5 ס"מ - מצד לצד, קדימה ואחורה.
- יש לוודא שכיסא הבטיחות מותקן עFOR מצב **נגד כיוון הנסעה**. וודא כי ראש התינוק אין נופל קדימה, במידת הצורך יש לשחרר את חגורת הרכב, לכוֹן מחדש את מצב הכסא ולהחזיר על כל פעולות ההתקנה שוב ע"מ לוודא כי כיסא הבטיחות מותקן בהתאם.
- יש לבדוק את ההתקנה לפני כל שימוש.

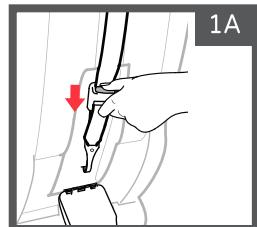
דגשים לגבי התקנה עם כיוון הנסיעה מ- 10 ק"ג ועד 29.5 ק"ג:



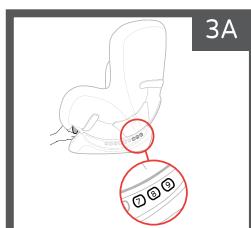
יש לוודא שהרכב חונה במשור בעת התקנת כיסא הבטיחות.



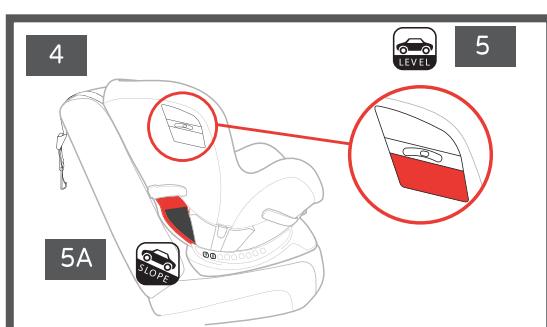
יש לוודא שברכבר יש או עגינה לריצועת עיגן עליונה. יש להסיר את ריצועת העיגן ממקום אחסונה, לפני הנחת כיסא הבטיחות על מושב הרכב. לחץ על כפטור הריצועה ומשוך כלפי מטה כדי להרחיבת לפניה ההסרה. במידה ואין או עגינה, יש לאחסן את ריצועת העיגן העליונה.



לחץ על ידית כיווןן מצבי הישיבה (3) מתחתית הכסא, דחוף אחורה את הכסא למסוב הזקוף כמתואר באיר (3A). במידה וצריך לשנות את מצב הכסא לאחר התקנה, יש לשחרר אותו ולכוון למסוב החדש ולהזoor על שלבי ההתקנה.



הנח את כיסא הבטיחות, על מושב הרכב, עם כיוון הנסיעה. וודא שהכסא אינו מכסה את ריצועת הבטיחות של הרכב. הנח את ריצועת העיגן העליונה על גב הכסא (4).



**התקנה במישור (5):** יש לאתר את מחוון הכסא ולהטוט את הכסא למצב בו הcadiorit נמצאת באיזור של עם כיוון הנסיעה.

**התקנה במדרון (5A):** במידה והרכב חונה במדרון, יש להתאים את הכסא למצב 9-8 בלבד.

#### cut ישן שלוש אפשרויות התקנה לבחירתך:

התקנה עם כיוון הנסיעה באמצעות לאטשי'ם - עמ' 10

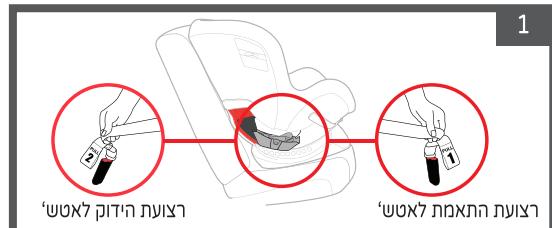
התקנה עם כיוון הנסיעה באמצעות חגורת כתפיים ומותניים - עמ' 11

התקנה עם כיוון הנסיעה באמצעות חגורת מותניים בלבד - עמ' 12

התקנה עם כיוון הנסיעה מ- 10 ק"ג ועד 18 ק"ג - באמצעות לאטשי'ם:

**אזהרה:** אין להתקין בשיטה זו ליד השוקל יותר מ- 18 ק"ג!  
**אזהרה:** בעת התקנה עם לאטשי'ם בלבד, יש לוודא שchnורת הבטיחות לא חגורה מאחוריו כסא הבטיחות.

יש לאייר ולהחרר את הרצועות ממוקם אחסון. יש לוודא שרצועת ההסתמה (LATCH Adjuster strap) (SuperCinch™ LATCH) ורצועת החיבור (SuperCinch™ LATCH) מותוחות באורך המקסימלי שלhn.

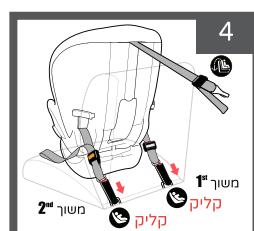


Scanner את תאי אחסון הרצועות משני צידי הכסא.  
**לשומות לבך:** יש לוודא שתא אחסון הלאטשי'ם תמיד סגור למעט כאשר יש צורך לעשות שינוי במעטן הרצועה.

העבר את שני קצוות הרצועות דרך המעבר האדום, המועד למצב **עם כיוון הנסעה**, בשני צידי הכסא. יש לשים לב שני תאי הרצועות פתוחים, והרצועות מותוחות לאורכו המירבי.

חבר את שני עוגני רצועות הלאטשי'ם למחברי הלאטשי'ם ברכב עד הישמע "קליק" הנעה.

**אזהרה:** יש לוודא כי הרצועות אינן מסובבות או מופתלות.



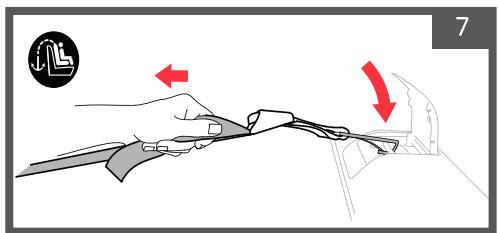
יש למתוח את קצוות רצועת החיבור (2) עד למתייה מלאה כדי לאבטוח את כסא הבטיחות במקומו.



יש למתוח את קצוות רצועת ההסתמה (1) עד למתייה מלאה.



אחר את רצועת העיגן העליון והחבר אותה לו העגינה. יש לבדוק את רצועת העיגן העליון ולודא שהרצועה מתוחה ואינה משוחררת.

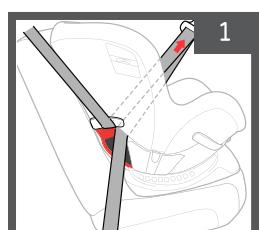


**בדוק את עצם:**

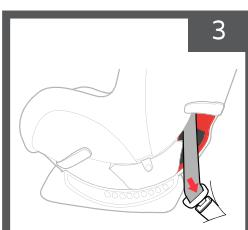
- לפני השימוש תPOSE בשני צידי הכסא קרוב למעברי החגורת במצב **עם כיוון הנסיעה**, משור את הכסא ובדק שמרווח התנועה של מושב הבטיחות אינו עולה על 2.5 ס"מ - מצד אחד, קדימה ואחורה.
- וודא שהכסא מותקן עבורי במצב **עם כיוון הנסיעת**. יש לבדוק שהכדוריית במחוון הכסא נמצאת באיזור בשימוש עם כיוון הנסיעת. במידת הצורך יש לשחרר את רצועות הלאטשיים ורצועת עיגן עליונה, להתאים ולדוק מחדש את כסא הבטיחות.
- יש לבדוק את ההתקנה לפני כל שימוש.

**התקנה עם כיוון הנסיעת מ- 10 ק"ג ועד 29.5 ק"ג - באמצעות חגורת כתפיים ומותניים:**

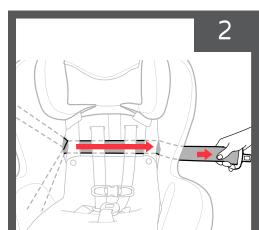
העבר את חגורת הבטיחות דרך המעבר האדום מצד הכסא המשמש במצב **עם כיוון הנסיעת**. הרם את הריפורד בגב הכסא ומשור את חגורת הבטיחות דרך הפתח מצד הכסא.



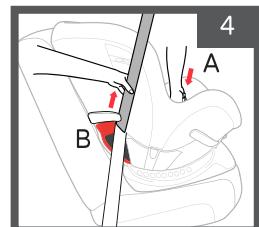
משור את חגורת הרכבת דרך המעבר האדום, **עם כיוון הנסיעת**, לצד הנגדי בכסא וסגור אותה, עד הישמע קליק הנעליה. החזר את הריפורד למקוםו.



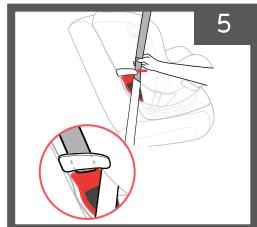
העבר את חגורת הבטיחות לאורך גב הכסא כמתואר באיזור.



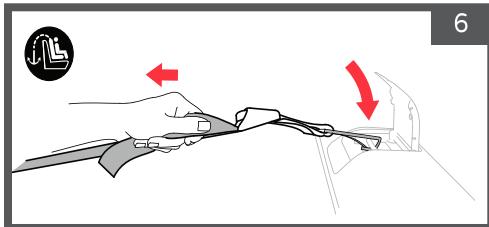
דחוף את הכסא כלפי מטה (A) ובו זמניית משור את חגורת הכתפיים (B) כדי לבדוק את חגורת המותניים.



משוֹר וְהַדֵּק אֶת חִנּוֹת הַכְּתָפִים, וְהַכְּנֵס אֹתָהּ אֶל לְוחֵית הַנְּעִילָה בַּצְדֵּק הַגְּנְגִּיד לְאַבְזֵם נְעִילַת הַחִנּוֹת. יֵש לְהַשְׁתָּמֵש תְּמִיד בְּלוֹחֵית הַנְּעִילָה הַנִּמְצָאת בַּצְדֵּק הַגְּנִיגָּה שֶׁל אַבְזֵם הַנְּעִילָה.



אַתָּה אֶת רְצָעוֹת הַעִיגָּן הַעֲלִיָּה וְחַבֵּר אֹתָהּ לְוּזַּה הַעֲנִינה. יֵש לְהַדֵּק אֶת רְצָעוֹת הַעִיגָּן הַעֲלִיָּה וְלֹווֹדָא שֶׁהַרְצָעוֹת מִתְּחֻזָּה אַיִלָּה מִשׁוֹחְרָתָה.

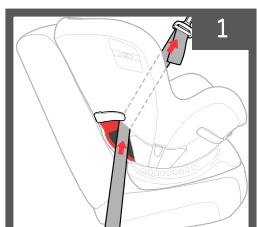


**בְּדֻוק אֶת עַצְמָר:**

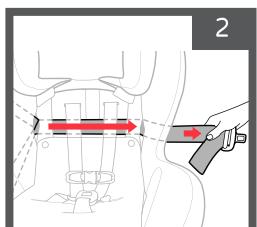
- לִפְנֵי הַשִּׁימֹוש תָּפֹס בְּשִׁנְיוֹן צַדִּי הַכִּיסָּא קָרוּב לְמַעְבֵּר הַחִנּוֹת בְּמִצְבַּע **עַמְּכַיּוֹן הַנְּסִיעָה**, מִשּׂוֹר אֶת הַכִּיסָּא וְבְדֻוק שֶׁמְרוֹחַת הַתְּנוּעָה שֶׁל מַושְׁבַּב הַבְּטִיחָות אִינוּ עֹולָה עַל 2.5 ס"מ - מִצְדֵּק, קָדִימה וְאַחֲרָה.**
- וְוָדָא שֶׁהַכִּיסָּא מוֹתָקָן עַבְורַ מִצְבַּע **עַמְּכַיּוֹן הַנְּסִיעָה**. יֵש לְבָדֹוק שְׁהַכְּדוּרִית בְּמַחְזָוָן הַכִּיסָּא נִמְצָאת בְּאַיזָּר בְּשִׁימֹוש **עַמְּכַיּוֹן הַנְּסִיעָה**. בְּמִידַּת הַצּוֹרָךְ יֵשׁ לְשַׁחַרְר אֶת חִנּוֹת הַבְּטִיחָות וְרְצָעוֹת עִיגָּן עַלְיָונה, לְהַתָּאִים וְלְהַדֵּק מְחַדֵּש אֶת כִּיסָּא הַבְּטִיחָות.**
- וְיֵשׁ לְבָדֹוק אֶת הַהַתְּקָנָה לִפְנֵי כָּל שִׁימֹוש.**

### הַתְּקָנָה **עַמְּכַיּוֹן הַנְּסִיעָה** מ- 10 ק"ג וְעַד 29.5 ק"ג - בְּאַמְּצָעוֹת חִנּוֹת מוֹתָנִים:

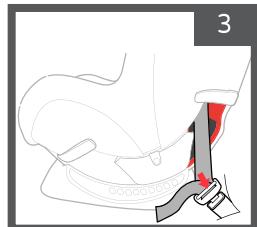
הַעֲבֵר אֶת חִנּוֹת מוֹתָנִים דַּרְךְ הַמַּעֲבֵר הָאָדוֹם בַּצְדֵּק הַכִּיסָּא, המִשְׁמש בְּמִצְבַּע **עַמְּכַיּוֹן הַנְּסִיעָה**. הַרְמֵם אֶת הַרְיפּוֹד בְּגַב הַכִּיסָּא וְמִשְׂרוּ אֶת חִנּוֹת הַבְּטִיחָות דַּרְךְ הַפְּתַח בַּצְדֵּק הַכִּיסָּא.



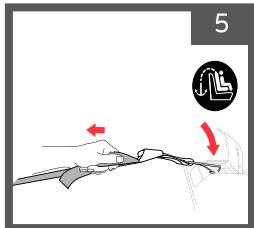
הַעֲבֵר אֶת חִנּוֹת הַבְּטִיחָות לְאוֹרֶךְ גַּב הַכִּיסָּא כְּמַתּוֹאָר בְּאיּוֹר.



משוך את חגורת הרכב דרך המעבר האדום, עם כיוון הנסיעה, לצד הנגדי בכיסא וסגור אותה, עד להישמע קליק הנעילה. החזר את הריפוד למקומו.



3



5

אתר את רצועת העיגן העליוןיה וחבר אותה לוי העיגנה. יש למשוך את רצועת היכיון ולבדק את רצועת העיגן העליוןיה ולודוד שהריצועה מתחזקה ואינה משוחררת.

דחוף את הכסא כלפי מטה (A) ובו זמנית משוך את חגורת המותנים (B) כדי לבדוק אומה.

בדוק את עצמן:

- לפני השימוש תפוס בשני צידי הכסא קרוב למעבר החרוגה במצב **עם כיוון הנסיעה**, משוך את הכסא ובודק שמרוחה התנועה של מושב הבטיחות אינו עולה על 2.5 ס"מ - מצד לצד, קדימה ואחורה.
- וודא שהכסא מותקן עבורי במצב **עם כיוון הנסיעעה**. יש לבדוק שהכדוריית במחוז הכסא נמצאת באיזור בשימוש **עם כיוון הנסיעעה**. במידת הצורך יש לשחרר את חגורת הבטיחות ורצועת עיגן עליונה, להתאים ולהדק מחדש את כסא הבטיחות.
- יש לבדוק את ההתקנה לפני כל שימוש.

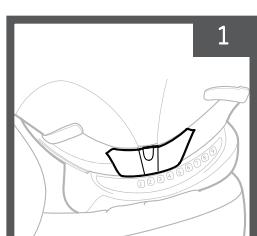
אחסן לאטשיים ורצועת עיגון עליונה:

**אזהרה:** יש לוודא כי רצועות הלאטשיים ורצועת עיגן עליונה מאוחסנות במקומן, כאשר איןן בשימוש.

**אחסן רצועות הלאטשיים:** יש לאחסן את הרצועות כאשר איןן בשימוש. אחסן אותן בתאים המומוקמים בשני צידי הכסא. יש לוודא שתא האחסן סגור היטב. קפֶל את לחץן הידוק רצועות הלאטשיים SuperCinch™ - משוכן (Shin) כמתואר באיור (A1).

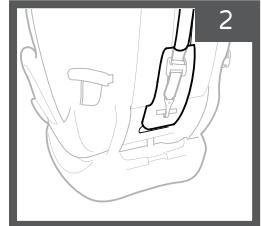


1A



1

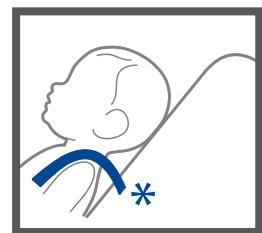
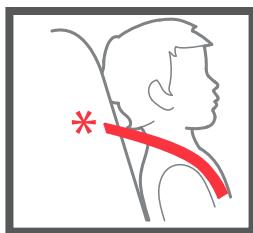
**אחסן רצועת עיגון עליונה:** יש לאחסן את רצועת העיגון העליון כאשר אינה בשימוש. אחסן אותה בתא האחסן בנב הכסא. יש לוודא שתא האחסן סגור היטב.



חנירת הילד בכסא באמצעות רצועות הבטיחות של כסא הבטיחות:

**אזהרה:** יש לוודא שרצועות הבטיחות אינן רפואיות וממוקמות בגובה כתפי הילץ.

**אזהרה:** יש להלביש את הילץ בבגדים מתאימים שלא יפריעו לחנירתו ברצועת הבטיחות.



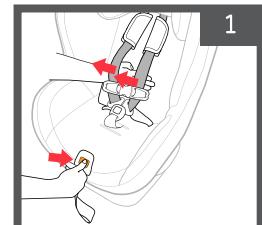
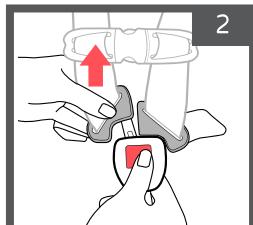
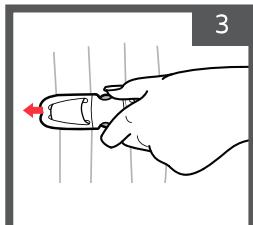
**עם כיוון הנסיעה:**

- משקל 10 ק"ג ועד למשקל של 29.5 ק"ג.
- רצועות הכתפיים צריכים להיות בגובה כתפי הילץ או מעט מעלהו.

**נגד כיוון הנסיעה:**

- מגיל לידה ועד למשקל של 18 ק"ג.
- רצועות הכתפיים צריכים להיות בגובה כתפי הילץ או מעט מתחתן.

**לחשומת לבך:** אין להשתמש במעלים ושמיכות מתחת לרצועות הבטיחות, הם עלולים להוות סכנה.

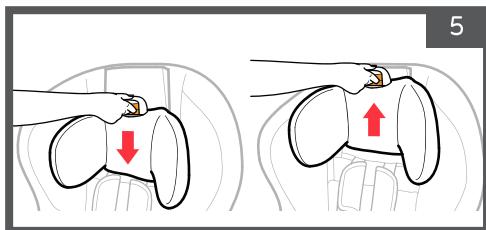
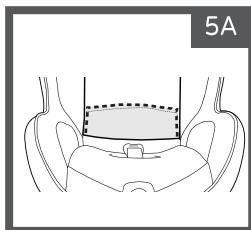
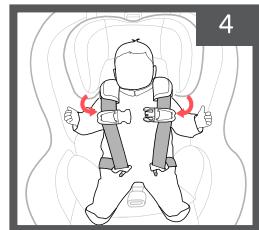


**פתח את אבזם החזה.**  
לחץ על שני הcptורום  
במרכז אבזם החזה  
ומשור את שני החלקים  
לכיוון נגדי.

**פתח את אבזם הרצועות.**  
לחץ על הcptור באבזם  
הרצועה ומשור החוצה  
את שתי הלשוניות.

**שחרר את רצועות  
הבטיחות.** לחץ על לחוץ  
שחרור הרצועות בקדמת  
הכסא ומשור את שתי  
הרצועות קדימה.

הושב את ילך בכיסא הבטיחות כאשר הוא נשען לאחר במלואו. משורר רצעות הבטיחות מעבר לכתפי הילד ומסביב למותניים. יש לוודא שהרצעות הבטיחות אינן מסובבת או מפוחלת.

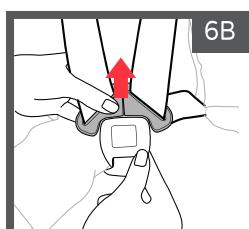


התאם את גובה רצעות הבטיחות על ידי להזיכת על ידית כיוון משענת הראש, כלפי מעלה אומטה (5). יש לוודא כי משענת הראש נעולה במצב הנבחר לפני שמהדקים את הרצעות. **נגד כיוון הנסעה:** רצעות הכתפיים צרכיות להיות בגובה כתפי הילד או מעט מתחתן. **עם כיוון הנסעה:** רצעות הכתפיים צרכיות להיות בגובה כתפי הילד או מעט מעליהם. **لتשומת לבך:** אם משתמשים במצב הנמוך ביותר של הרצעות, יש לוודא כי חלקו התיכון של ריפוד נב המושב מקופל מתחתן למושב (5A).

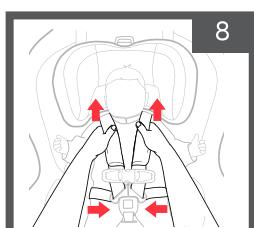
**لتשומת לבך:** יש לוודא כי הילד אינו יושב על רצעת המפשעה, במידה וכן יש למקום אותה מחדש בהתאם להוראות בעמ' 17.

**נעילת הרצעות.** הכנס את שתי הלשוניות לאבזם הרצעה, עד הישמע קליק הנעילה (6A).

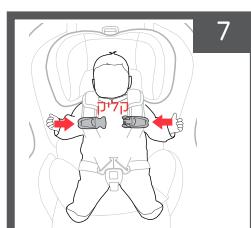
יש לשורר את שתי הלשוניות על מנת לוודא כי הן נעולות היטב (6B).



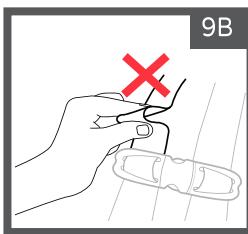
משורר את אבזם החזה וכיסוי הכתפיים מצווארו של ילך לפחות לאבזם הרצעה. משורר והדק את שתי הרצעות יחד.



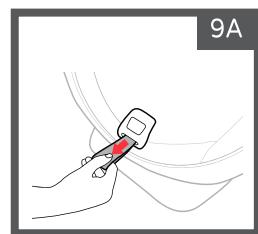
**נעילת אבזם החזה.** יש להצמיד את שני החלקים ולסגור אותם, עד הישמע קליק הנעילה.



משור באיטיות את רצועת כיוון הרצועות עד שרכזועות הבטיחות מהודקות (9A). במידה ואפשר לצבוט את רצועת הכתף, הרצועה אינה מהודקת ויש למשור את רצועת הכיוון ולהדק בהתאם (9B).



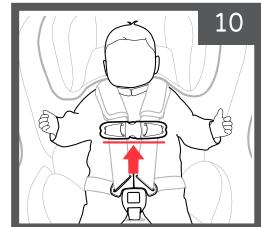
9B



9A

**לתשומת לבך:** יש לוודא כי רצועות הבטיחות מונחות ישר במרכז כתפי הילד, ואין מסובבות או מופטלות.

מקם את כיסוי הכתפיים על כתפי ילך.  
מקם את אבזם החזה במרכז החזה של ילך, בכו בית השחית.



10

**בדוק את עצמן:**

- יש לוודא כי רצועות הבטיחות הדוקות. במידה ואפשר לצבוט את הרצועה היא אינה הדוקה מספיק, יש לשוב ולהדק. בדוק שהרכזועות אין להחצות על ילך או גורמות לו לאין נעימות.
- כדי לשפר את הושבת הת寧וקות הקטנים בכיסא הבטיחות יתכן ותצטרך להשתמש בכרית פנימית. אין להוסיף ריפוד מתחת או מאחורי הילד, יש להשתמש רק בכרית שסופה על ידי Chicco.
- רצועות הבטיחות חיבות להיות מונחות ישר על כתפי הילד, לא מסובבות או מופטלות.
- יש לבדוק את גובה רצועות הבטיחות:
  - נגד כיוון הנסיעה:** רצועות הכתפיים צריכים להיות **בגובה כתפי הילד או מעט מתחתיה**.
  - עם כיוון הנסעה:** רצועות הכתפיים צריכים להיות **בגובה כתפי הילד או מעט מעלהן**.
- מיקום אבזם החזה בעת הנעילה חיב להיות בכו חזה הילד וכו בית השחית. לא מעליו ולא מתחתתו.
- יש להלבש את הילד בבדדים מוחאים שלא יפריעו לחירומו ברצועת הבטיחות.
- אין לחגור ילד עם שמיכת. במידת הצורך יש להניח שמיכת על ילך מעל הרצועות.



בדדים מוחאים לחגירה



נגד כיוון הנסעה



עם כיוון הנסעה

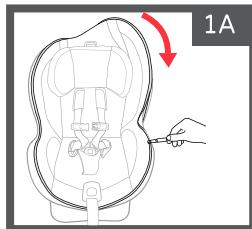
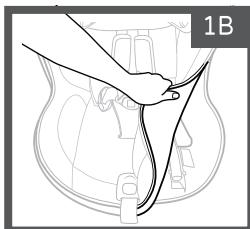


חגורת מהודקת

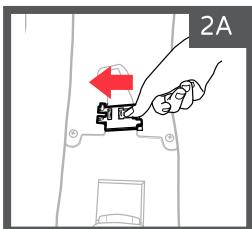
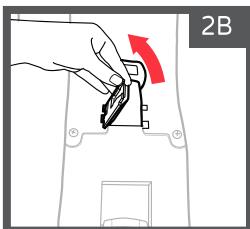
**אזהרה:** יש לוודא שרכזועות הבטיחות חנויות באופן בטיחותי על כתפי ילךן. חנירה לא נכונה יכולה לגרום לפציעה או למוות במקרה של עצירה פתאומית או תאונה.

### התאמת רצועת המפשעה:

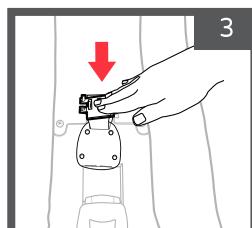
פתח את רצועות הבטיחות והסר את רפוד רצועת המפשעה. פתח את רוכסן היכסי בחלקן (1A), משור את היכסי המושב לצד כדי להגע לתא אחסון רצועת המפשעה (1B).



פתח את תא אחסון רצועת המפשעה (2A, 2B) על ידי החקיקת הכתום הכתום במנועל רצועת המפשעה תוך כדי משיכת הרצועות, ואז משור את רצועת המפשעה קדימה או אחורה, למצב הרצוי.



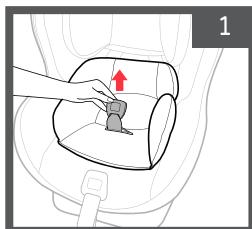
כדי לסגור את תא אחסון רצועת המפשעה, יש לדחוף כלפי מטה את המכסה (3) עד שהמנועל יתמקם חזרה במקומו. יש לוודא שתא אחסון הרצועה נעלם, על ידי משיכת הרצועה.  
cutת ניתן להחזיר את הריפוד.

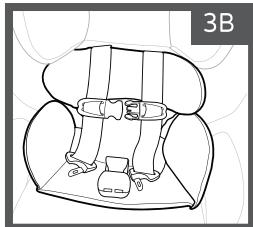


### כרית פנימית לתינוק מגיל לידיה ועד 5 ק"ג:

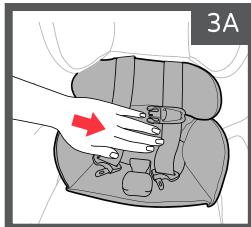
**אזהרה:** אין להשתמש בכרית הפנימית ליד השוקל יותר מ-5 ק"ג. כדי לשפר את הושבת התינויוות הקטנים בכיסא הבטיחות יתכן וצטרך להשתמש בכרית פנימית. אין להשתמש בכרית אחרת, יש להשתמש רק בכרית שספקה על ידי Chicco.

לפני התקנת הכרית הפנימית יש להסיר את כיסוי רצועת המפשעה. משור את אבזם הרצועה דרך החירץ בתחתית הכרית הפנימית.

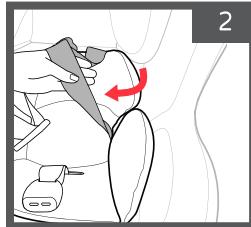




3B



3A



2

דוחף את הכרית לכיוון כיסא הבטיחות (3A) ובדוק  
שהיא מונחת בהתאם (3B).

משור את שתי רצועות  
הבטיחות משני צידי הכרית.

#### שימוש במוטוסים:

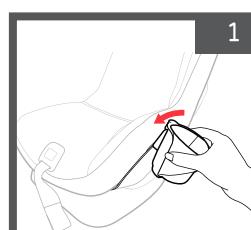
כיסא הבטיחות מדגם זה מתאים לשימוש במוטוסים, אך יש להיעזר בחברת התעופה.  
יש להתקין את את הבטיחות באוטו האופן שיש להתקינו ברכב.  
להתקנה נגד כיוון הנסיעה ראה עמ' 6. להתקנה עם כיוון הנסעה ראה עמ' 11.

#### מחזיק כוסות:

**אחדה:** יש להניח מיכלי פלסטיק בלבד, אין להניח זכוכית או מתכת.

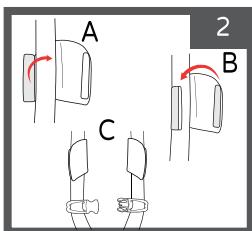
**אחדה:** אין להניח חפצים חדים במחזיק הכוסות.

נתן לחבר את הכוס לכל אחד מהצדדים.  
מקם את הכוס והחלק אותה לעבר מקומה.



1

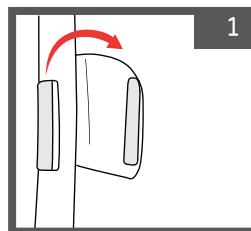
#### הסרת רפידות הכתפיים:



2

#### החזרת רפידות הכתפיים.

חבר מחדש את הרפידות מסביב לרצועות (A) וסגור  
אותן (B) יש לוודא שהן מונחות כמתואר באירוע (C).

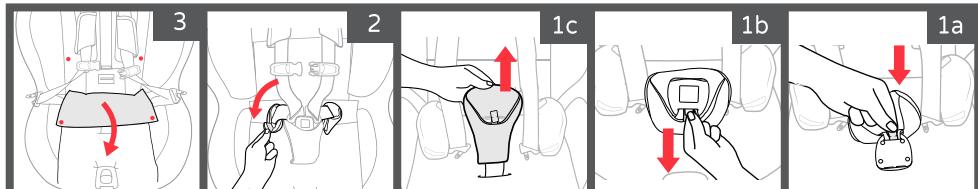


1

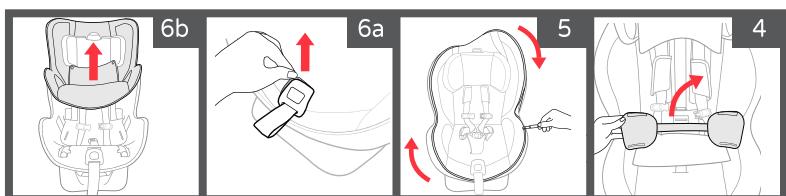
#### הסרת רפידות הכתפיים.

יש לפתח את הסקוצ'ים ולהסירן  
(כמתואר באירוע).

## הסרת ריפוד הכסא:



ארר את הלשונית בריפוד רצועת המפשעה ודחוף אותה דרכן אבזם הרצעות (1a). משור את הלשונית דרך חנית אבזם הרצעה (1b), והסר את ריפוד רצועת המפשעה (1c). פתח את נעילת הרצעות, הוציא את הוו והולואה בשתי הרפידות (2)-(בחילק מהדגמים), פתח את הקפטור מתחתית הכסא ומשור את הריפוד (3).



הסר את כיסוי רצועת המותניים (4)-(בחילק מהדגמים), ארר את הרוכסן בחילק העליון של הכסא ופתח אותו לכל אורכו (5). משור את הריפוד דרך לחץן ציווון הרצעות (6a), ומשור את הריפוד החוצה (6b).

על מנת להתקין בחזרה את כיסוי המושב, יש לחזור על הפעולות בסדר ההפוך.

**לתשומת לבך: אין להשתמש במושב ללא הכסוי!**

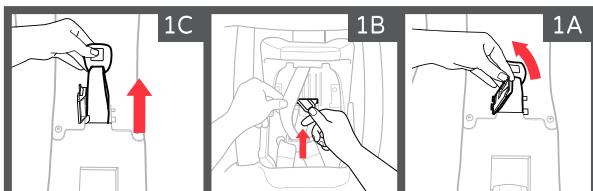
## הסרת רצועת המפשעה:

**אזהרה:** אין להשתמש בכסא בטיחות כאשר רצועת המפשעה אינה מותקנת.

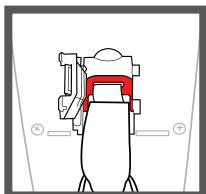
**אזהרה:** אין להשתמש במושב הבטיחות במידה וחילק מרצעות הבטיחות פגום/חסר.

משור את הכסא והבא אותו למצב שכיבה הנמוך ביותר - מצב 1.

לחץ על הקפטור באבזם נעילה של רצועת המפשעה, ומשור את רצועת המפשעה כדי לפתח את תא האחסון (1A).



סובב מעט את לוחית המתכת בחלק התיכון של הכסא כדי למצוא את חריץ הרצעעה (1B), משוך את הלוחית דרך החריץ בעודן מושך את רצועת המפשעה החוצה (1C). על מנת להחדיר את הרצעעה יש לחזור על הפעולות בסדר ההפוך ויש לוודא שהיא מותקנת כראוי.

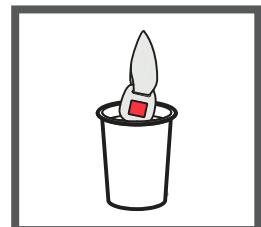


**אזהרה:** לעולם אין להסיר את רצועת כיווןן רצועות הבטיחות בעת הסרת רצועת המפשעה. בטחן יلدר תלוי בכר שרצועת הכנון מותקנת כראוי.

הוראות ניקיון:

**אזהרה:** בניקוי האבזם, חלקו הפלסטי והרצועות אין להשתמש בסבון, חומרי הלבנה או כל חומר ניקוי אחר.

- ריפוד - ניתן לכבס ביד או במכונת כביסה, במים קררים ובתוכנית עדינה. אין ליבש במהלך כביסה, אין להשתמש בחומרי הלבנה, יש לתלות לייבוש.
- כסוי כתפיים - כביסה ביד עם מים קררים וסבון עדין, יש לתלות לייבוש.
- חלקו הפלסטי - ניתן לנוקות בעדרת מטלית להחה וסבון עדין. אין להשתמש בחומרי הלבנה. יש ליבש בעדרת מגבת יבשה.
- מחזיק כסות - ניתן לשטוף במידח כלים במדף העליון בלבד.
- רצועות הבטיחות - ניתן לנוקות בעדרת מטלית להחה וסבון עדין. אין לכבס במכונת כביסה, אין להשתמש בחומרי הלבנה.
- יש לוודא שהרצועות יבשות לחloatן לפני השימוש. אם הרצעות מלוככות מאוד או בלויות, חייבים להחלוף.
- רצועות לאטשיים - לא ניתן להסירן, יש לנוקות עם ספוג ומים חמימים בלבד.
- אבזם ועוגני לאטשיים - יש לנוקות עם ספוג ומים חמימים בלבד, במידה והצטברה פסולת בתוך האבזם יש להשרות אותו בתוך כוס עם מים חמימים. יש ליבש במקום מוצל.



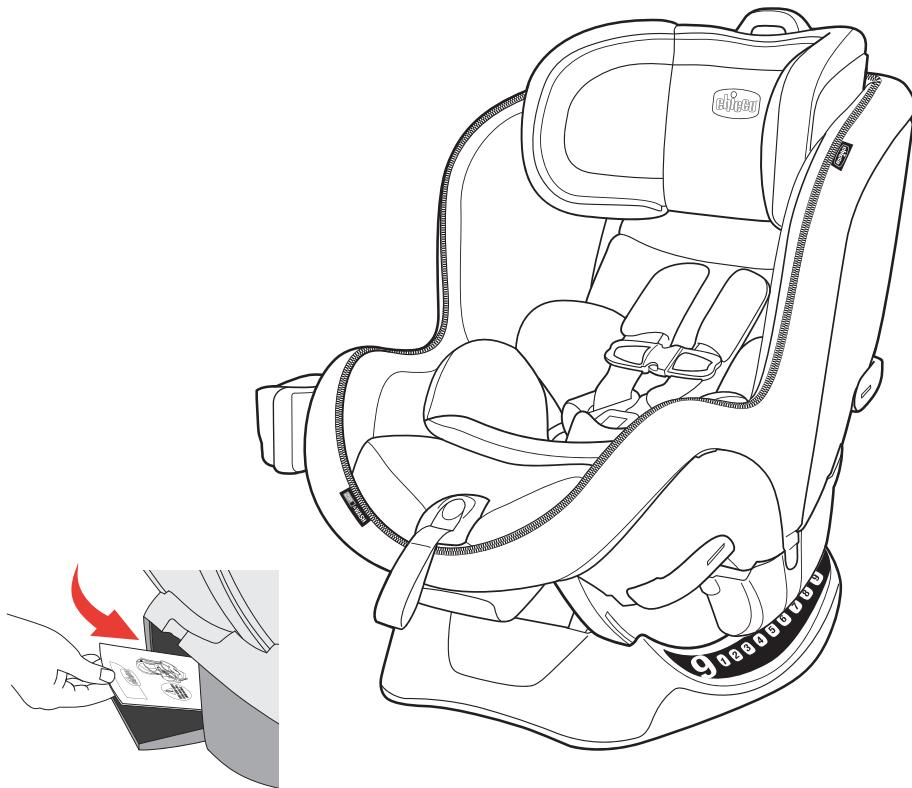






# كرسي السلامة NextFit Zip / Air

## تعليمات للاستخدام والعلاج



تسويق بواسطة داون

الصانع: Chicco Artsana S.P.A ، الصين.

اسم الموديل: NextFit Zip / Air

المستورد: دافرون للاستيراد والتصدیر المحدودة ، المنطقة الصناعية جولس

تاجر معتمد: 511345241 هاتف: www.davron.co.il 04-9966333



## هام: احتفظ بها للاستخدام في المستقبل قراءة بعناية!

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام ،  
واحتفظ بها كمراجع في المستقبل .  
الفشل في الامتثال لهذه الأحكام قد يعرض الطفل للخطر.

**تحذير:** هذا المقعد مخصص للأطفال منذ الولادة وحتى 29.5 كجم أو أعلى  
الارتفاع 125 سم.

**تحذير:** يجب إزالة جميع العبوات البلاستيكية لمنع الاختناق.

**تحذير:** لا تترك طفلك دون مراقبة.

**تحذير:** عند تركيب / ملائمه المنتج ، تأكد من أن الأجزاء المتحركة لا تتلامس  
مع الطفل.

**تحذير:** لا تضع أكثر من طفل في المقعد.

**تحذير:** لا تستخدم هذا المنتج كناقل لطفلك.

**تحذير:** عند تركيب المقعد في المقصورة الأمامي ، افصل الوسادة الهوائية.

**تحذير:** لا تستخدم مقعد الأمان في حالة تلف / فقد أحد أجزائه.

**تحذير:** لا تستخدم المقعد بدون حشوة. في حالة تلف الحشوة ، فيجب  
استبدالها ببطانية معتمدة من قبل الصانع / المستورد.

**تحذير:** تأكد من عدم وجود أشياء / أشياء فضفاضة بين المقعد ومقعد  
السيارة.

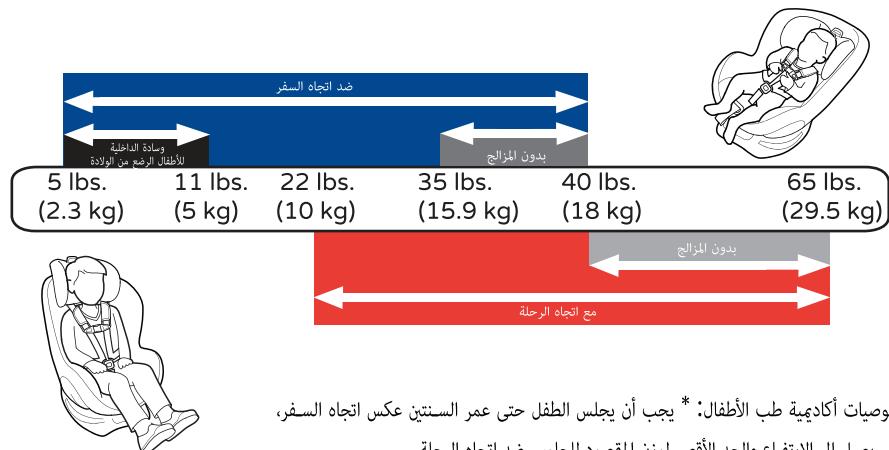
**تحذير:** تأكد من أن طفلك يضع حزام الأمان في جميع الأوقات.

**تحذير:** تأكد من جميع الركاب يضعون حزام الأمان أثناء السفر.

**تحذير:** هذا المقعد مناسب لأي مركبة من 3 نقاط.

**تحذير:** بعد الوقوف في الشمس ، تأكد من أن الأجزاء المعدنية والبلاستيكية ليست ساخنة جدًا ، ثم ضع الطفل في المقعد.

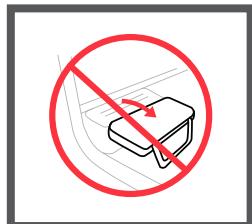
دليل المقعد:



وفقًا لتوصيات أكاديمية طب الأطفال: \* يجب أن يجلس الطفل حتى عمر الستين عكس اتجاه السفر، أو حتى يصل إلى الارتفاع والحد الأقصى لوزن المقود للجلوس ضد اتجاه الرحلة.

موقع مقعد السيارة:

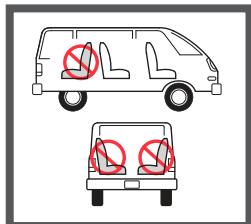
لا تقم بثبيت المقعد في الأماكن المحددة.



لا تضع الكرسي  
في مقعد السيارة مع مسند الظهر  
مطوية الظهر.



وسادة هوائية نشطة.



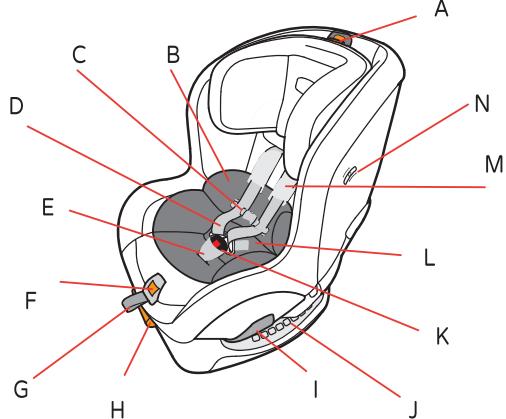
مقعد السيارة الجانبية أو  
ضد اتجاه السفر.

تأكد من أن قاعدة مقعد السلامة لا تزيد عن 7.5 سم عبر حافة مقعد السيارة.

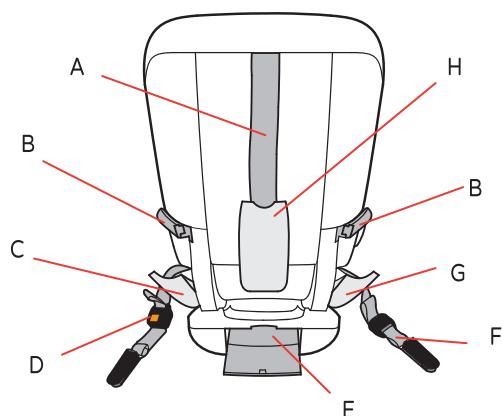


## قائمة الأجزاء:

- A. مسند تعديل رافعة الرأس
- B. وسادة داخلية للأطفال من الولادة
- C. مشبك الصدر
- D. أحزمة الأمان
- E. نقطية لحزام الفخذ
- F. زر تحرير الاشرطة
- G. تعديل حزام
- H. مقبض ضبط المقعد
- I. قفل لوحة في الوضع العكسي (جانبي الكرسي)
- J. مؤشر حالات الجلوس
- K. الأشرطة قفل مشبك
- L. غطاء حزام (بعض النماذج)
- M. نقطية الأنفحة الكتف
- N. مؤشر حالات الكرسي (جانبي الكرسي)

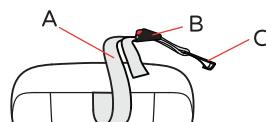


- A. حزام المرساة العلوي
- B. قفل لوحة في اتجاه الرحلة (جانبي الكرسي)
- C. حجرة تخزين للموصلات المزلاج
- D. زر مزلاج SuperCinch™ (سحب اثنين)
- E. حجرة التخزين تعليمات للاستخدام
- F. المزلاج مطابقة الشريط (السحب أولاً)
- G. حجرة تخزين للموصلات المزلاج
- H. مقصورة التخزين حزام المرساة العلوي



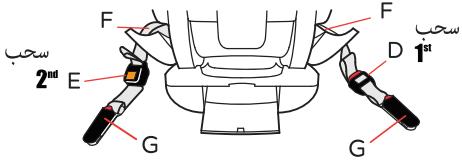
### مرساة الشريط الاعلى:

- A. حزام المرساة العلوي
- B. يضبط شريط المرساة العلوي
- C. ربطة الشريط العلوي مرساة



### المزلاج:

- D. المزلاج مطابقة الشريط (السحب أولاً)
- E. حزام المزلاج (سحب اثنين)
- F. حزام المزلاج
- G. توصيل حزام إلى مزلاج



**تحذير:** يجب أن يتم تخزين حزام المرساة العلوي عندما يكون المقعد في وضع عكس اتجاه السفر.

**تحذير:** بالنسبة للأطفال والرضع الخدج ، استشر طبيبك من قبل استخدم المقعد.

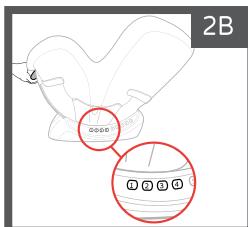
**تحذير:** حتى عمر سنة واحدة ، يجب أن يكون مقعد الأمان في وضع الاتجاه المعاكس.

**تحذير:** تأكد من إمالة مسند المقعد بشكل صحيح حتى لا يسقط رأس طفلك للأمام. قد يواجه الأطفال صعوبة في التنفس أثناء الجلوس وقد يزيد من خطر الإصابة الخطيرة أو الوفاة.

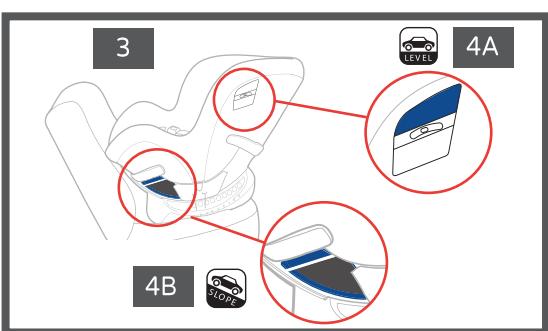
تأكد من أن السيارة متوقفة في مكان مستقيم عند تثبيت كرسي الأمان.



(2A) اضغط على يد توجيه مراحل الجلوس ، في أسفل الكرسي ، اسحب الكرسي إلى الموضع الأدنى (2B). إذا كنت بحاجة إلى تغيير موضع الكرسي بعد التثبيت ، فافرج عنه واضبطه على الموضع الجديد وكرر خطوات التثبيت.



ضع مقعد الأمان على مقعد السيارة ، عكس اتجاه السفر. تأكد من أن المقعد لا يغطي حزام مقعد السيارة (3).



**ثبيت شكل مستقيم (4A):** حدد موقع مؤشر الكرسي وإمالة الكرسي إلى الموضع الذي توجد فيه الحبيبات في منطقة الاتجاه المعاكس.  
**الثبيت على المنحدر (4B):** حدد موقع خط المؤشر في الملصق الأزرق بجانب إزاحة حزام الأمان. اضبط وضع الكرسي بحيث يكون الخط موازيً للأرض.

يوجد الآن ثلاثة خيارات ثبيت لاختيار من بينها:

الثبيت عكس اتجاه السفر بواسطة المزالج - ص 5

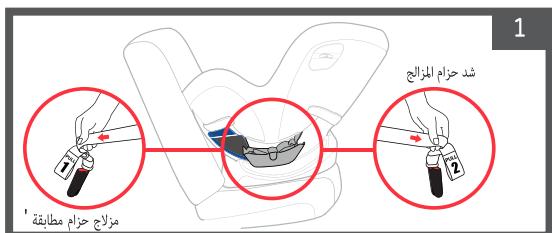
تركيب الاتجاه المعاكس مع حزام الكتف والخصر - ص 6

تركيب الاتجاه المعاكس باستخدام حزام الخصر فقط - ص 8

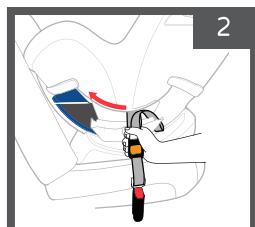
تركيب مضاد للاتجاه من الولادة إلى 16 كجم - باستخدام المزالج:

**تحذير:** لا تقم بثبيت هذه الطريقة لطفل يزن أكثر من 16 كجم!  
**تحذير:** عند الثبيت باستخدام المزالج فقط ، تأكد من أن حزام المقعد لا يربط خلف المقعد.

حدد موقع خلايا التخزين لشرائط المزالج ، ثم حرر الأشرطة من وضع التخزين. تأكّد من أن شريط الضبط صحيح ( Adjuster strap المزالج ) والحزام SuperCinch™ المزالج ) امتدت في أقصى طولها.



حرك طرف الأشرطة من خلال الانتقال الأزرق إلى موقف العداد على جانبي الكرسي.  
 لاحظ أن كلتا خلبي الشريط مفتوحة ، وتمتد الأشرطة إلى الحد الأقصى للطول.



أغلق مناطق تخزين الشريط على جانبي الكرسي.  
**يرجى ملاحظة:** تأكّد من أن حجرة تخزين المزالج مغلقة دامّاً إلا إذا كانت هناك حاجة لإجراء تعديل في انتقال الحزام.

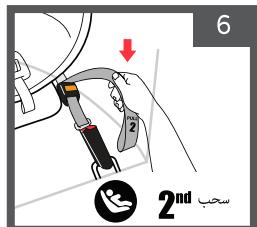


قم بارفاق مثبتي حزام المزلاج بوصلات المزلاج الموجودة في السيارة حتى يتم سماع قفل "النقر".

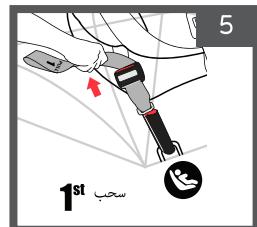
**تحذير:** تأكد من أن الأشرطة ليست مدورة أو ملتوية.



مد نهيات حزام التثبيت (2) حتى يتم تثبيتها بالكامل لتأمين مسند المقعد.



يجب أن تمتد حزام البط (1) إلى امتداد كامل.



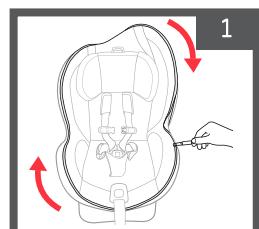
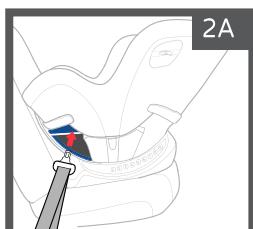
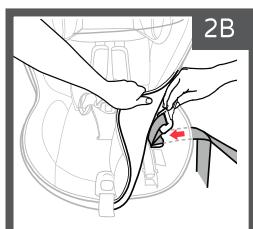
تحقق من نفسك:

قبل الاستخدام، امسك جانبي المقعد بالقرب من حزام المقعد **في موضع عكس اتجاه السفر** واسحب الكرسي وتأكد من أن حزام المقعد لا يزيد عرضه عن 2.5 سم ، من جانب إلى آخر ومن الخلف والأمام.

تأكد من تثبيت مقعد السلامة **وضع عكس اتجاه السفر**. تأكد من أن رأس الطفل لا يستطع للأمام ، وإذا لزم الأمر ، حرر حزام المزلاج ، وأعد بربط وضع الكرسي ، وكرر جميع عمليات التثبيت لضمان تثبيت المقعد بشكل صحيح.

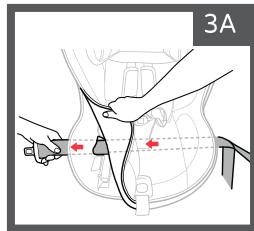
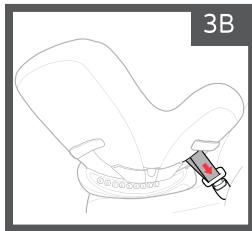
تحقق من التثبيت قبل كل استخدام.

تركيب مضاد للسفر من الولادة إلى 18 كجم - مع حزام للكتف والبصري:



حرك حزام المقعد عبر الممر الأزرق على جانب الكرسي (2A) ، وارفع حشوه التنجيد المقعد ، وحرك حزام المقعد عبر الممر الأزرق على جانب الكرسي ، والذي يستخدم في وضع المضاد للانقلاب (2B).

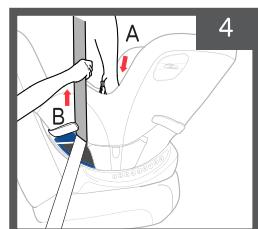
فتح جرار التنجيد.



حرك حزام السيارة تحت تنجيد الكرسي (3A). يجب أن يمر حزام المقعد خلف الفخذ عندما يكون الفخذ في الموضع الأمامي (بالقرب من زر تحرير الحزام) أو الجزء الأمامي من الفخذ مع وجود الفخذ الموجود في الخلف.

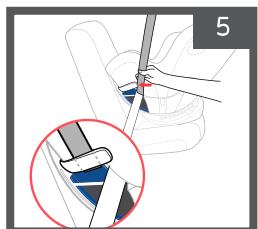
قم بربط حزام السيارة عبر المرأزرق ، عكس اتجاه القيادة ، في الاتجاه المعاكس للمقعد وأغلقه (3B). يجب أن يكون مضغوط الجرار مرة أخرى.

ادفع الكرسي لأسفل (A) واسحب حزام الكتف (B) في وقت واحد لتشديد حزام الخصر.



اسحب حزام الكتف وشدّه وأدخله في لوحة القفل على الجانب الآخر من مشبك الحزام.

استخدم دائمًا لوحة القفل على الجانب الآخر من مشبك القفل.



تحقق من نفسك:

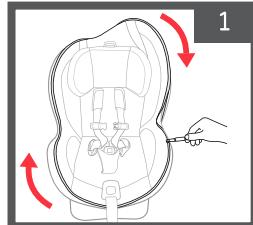
قبل الاستخدام ، امسك جانبي المقعد بالقرب من حزام المقعد في **موضع عكس اتجاه السفر** واسحب الكرسي وتأكد من أن حزام المقعد لا يزيد عرضه عن 2.5 سم ، من جانب إلى آخر ومن الخلف والأمام.

تأكد من تثبيت السلامة في **موضع عكس اتجاه السفر**. تأكد من أن رأس الطفل لا يسقط للأمام ، وإذا لزم الأمر ، حرر حزام السيارة ، وأعد توجيه الكرسي وكسر جميع عمليات التثبيت لضمان تثبيت المقعد بشكل صحيح.

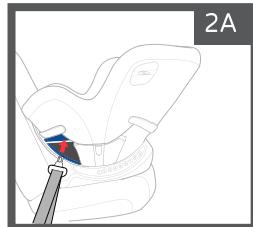
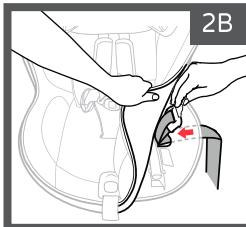
تحقق من التثبيت قبل كل استخدام.

## تركيب عكس اتجاه للسفر من الولادة إلى 18 كجم - مع حزام الخصر:

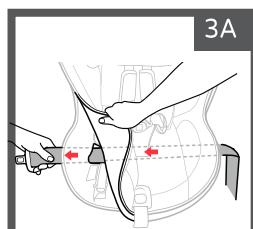
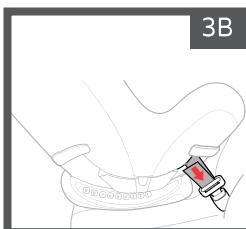
حرر حزام الخصر من خلال الممر الأزرق على جانب الكرسي ، والذي يستخدم ضد اتجاه الرحلة.



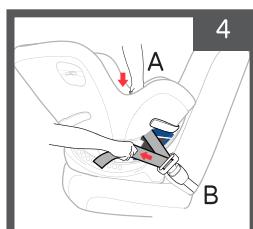
افتح السحاب (2A) ، ارفع الحشوة ، حرر حزام الخصر عبر الممر الأزرق على جانب الكرسي ، والذي يستخدم في وضع المضاد لاتجاه (2B).



حرر حزام السيارة أسفل تنجيد الكرسي وخلف حزام الفخذ ، حيث حزام الفخذ في مقدمة (3A). قم بربط حزام السيارة عبر الممر الأزرق ، عكس اتجاه القيادة ، في الاتجاه المعاكس للمقعد وأغلقه. يجب أن يكون مضغوط سحاب الحشوة مرة أخرى.



ادفع الكرسي لأسفل (A) واسحب حزام الخصر (B) في وقت واحد لتشديده.



تحقق من نفسك:

قبل الاستخدام ، امسك جانبى المقعد بالقرب من حزام المقعد في **موقع عكس اتجاه السفر** واسحب الكرسي وتأكد من أن حزام المقعد لا يزيد عرضه عن 2.5 سم ، من جانب إلى آخر ومن الخلف والأمام.

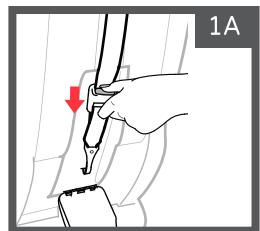
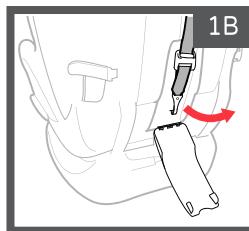
تأكيد من ثبيت مقعد السلامة في **موقع عكس اتجاه السفر**. تأكيد من أن رأس الطفل لا يسقط للأمام ، وإذا لزم الأمر ، حرر حزام السيارة ، وأعد توجيه الكرسي وكرر جميع عمليات التثبيت لضمان ثبيت المقعد بشكل صحيح.

تحقق من التثبيت قبل كل استخدام.

التركيب على التثبيت مع اتجاه السفر من 10 كجم إلى 29.5 كجم:

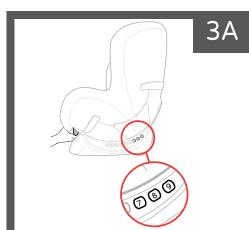


تأكد من أن السيارة متوقفة في مكان مستقيم عند تثبيت كرسي الأمان.

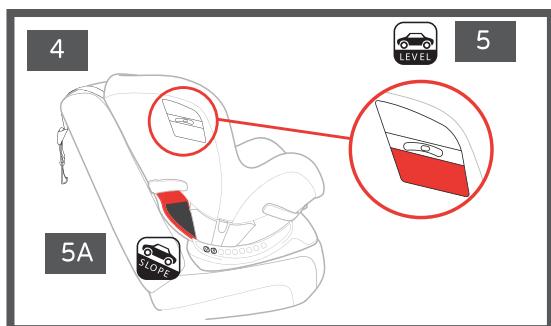


تأكد من أن سيارتك تحتوي على خطاف لرسو حزام المربطة العلوية. يجب إزالة حزام المقعد من موقع التخزين الخاص به قبل وضع المقعد على مقعد السيارة. اضغط على زر الشريط واسحب للأسفل لتمديده قبل الإزالة. إذا لم يكن هناك ربط لرسو السفن ، فقم بتخزين الشريط العلوي.

(3) اضغط على يد التحرير في الجزء السفلي من الكرسي ، ادفع الكرسي مرة أخرى إلى وضع مستقيم كما هو موضح في الشكل (3A). إذا كنت بحاجة إلى تغيير موضع الكرسي بعد التثبيت ، فافرج عنه وأضبطه على الموضع الجديد وكرر خطوات التثبيت.



ضع المقعد على مقعد السيارة ، مع اتجاه السفر. تأكد من أن المقعد لا يغطي حزام أمان السيارة. ضع حزام الربط العلوى على ظهر الكرسي (4).



تثبيت بشكل مستقيم (5): حدد موقع مؤشر الكرسي وقم بإمالة الكرسي إلى الموضع الذي يوجد به الحببية في منطقة اتجاه السفر.  
التثبيت على المنحدر (5A): إذا كانت السيارة متوقفة على المنحدر ، فيجب تعديل الكرسي بوضعه إلى 8-9 فقط.

يوجد الآن ثلاثة خيارات تثبيت للأختيار من بينها:

التثبيت مع اتجاه السفر باستخدام المزلج - ص 10

التثبيت مع اتجاه السفر باستخدام حزام الكتف والخصر - ص 11

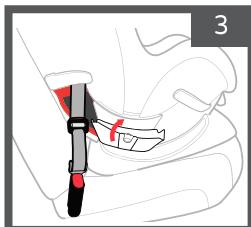
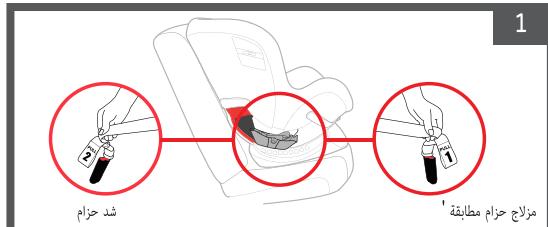
التثبيت مع اتجاه السفر بواسطة حزام الخصر - ص 12

الثبت مع اتجاه السفر من 10 كجم إلى 18 كجم - باستخدام المزلاج:

## تحذير: لا تقم بثبيت هذه الطريقة لطفل يزن أكثر من 18 كجم!

## تحذير: عند الثبيت باستخدام المزلاج فقط ، تأكد من أن حزام المقعد لا يربط خلف المقعد.

حدد موقع خلايا التخزين لشرائط المزلاج ، ثم حرر الأشرطة من وضع التخزين. تأكّد من أن شريط الضبط صحيح (Adjuster strap المزلاج) والحزام SuperCinch™ (المزلاج) امتدت في أقصى طولها.



أغلق مناطق تخزين الشريط على جانبي الكرسي.

**يرجى ملاحظة:** تأكّد من أن حجرة تخزين المزلاج مغلقة دائمًا إلا عندما تكون هناك حاجة لإجراء تغيير.

حرك طرف الأشرطة عبر الممر الأحمر ، والذي تم ضبطه مع اتجاه السفر على الموضع على جانبي الكرسي. لاحظ أن كلتا خاليتي **الشريط مفتوحة**، ومتند الأشرطة إلى الحد الأقصى للطول.

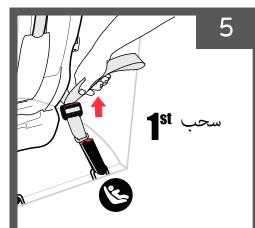
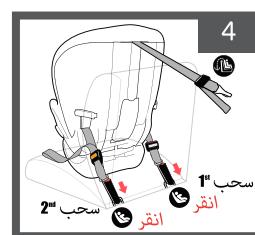
قم بارفاق مثبتي حزام المزلاج بهوصلات المزلاج الموجودة في السيارة حتى يتم سماع قفل "النقر".

## تحذير: تأكّد من أن الأشرطة ليست مدورة أو ملتوية.

(2) مد نهايات حزام التثبيت حتى يتم تقيدها بالكامل لتأمين مستند المقعد بمكانه.

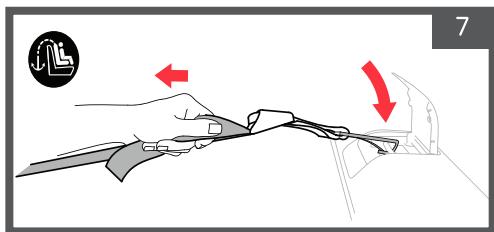


يجب أن تمتد حزام الضبط (1) إلى امتداد كامل.



حدد موقع مرسة الشريط العلوي وإرفاقه إلى المرساه العلوي . يجب تشديد الشريط العلوي للتأكد من أن الشريط محكم وغير فضفاض.

7



تحقق من نفسك:

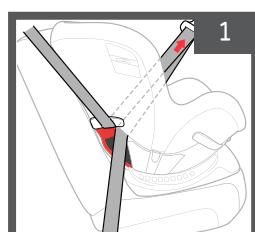
قبل الاستخدام ، امسك جانبي المقعد بالقرب من الحزام **في اتجاه الرحلة**، واسحب الكرسي وتأكد من أن حزام المقعد لا يزيد عرضه عن 2.5 سم ، من جانب إلى آخر ومن الخلف والأمام.

تأكد من ثبيت **الكرسي لاتجاه الرحلة**. تأكّد من أن الكرة الموجودة في مقياس الكرسي موجودة في المنطقة المستخدمة في اتجاه السفر. إذا لزم الأمر ، قم بفك المزلاج وحزام المرساة العلوي ، وضبط المقعد وشدّه.

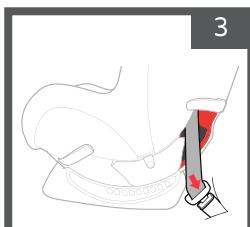
تحقق من التثبيت قبل كل استخدام.

التثبيت مع اتجاه الرحلة من 10 كجم إلى 29.5 كجم - باستخدام حزام الكتف والخصر:

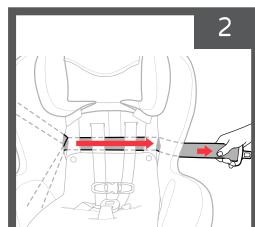
حرر حزام المقعد عبر الممر الأحمر على جانب الكرسي ، والذي يستخدم في اتجاه الرحلة. ارفع الحشوة في الجزء الخلفي من الكرسي واسحب حزام المقعد من خلال الفتحة الموجودة على جانب الكرسي.



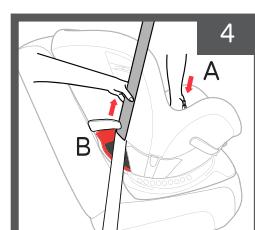
اسحب حزام السيارة عبر الممر الأحمر ، مع اتجاه حرك السيير، إلى الجانب المعاكس من الكرسي وأغلقه حتى تسمع صوت القفل. ارجع الحشوه إلى مكانها الحشو.



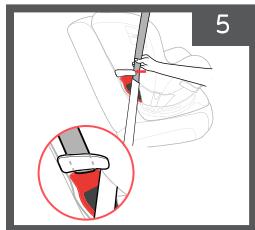
حرر حزام المقعد على طول الجزء الخلفي من الكرسي كما هو موضح في الرسم التوضيحي.



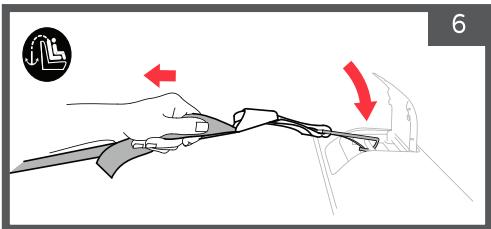
ادفع الكرسي لأسفل (A) واسحب حزام الكتف في وقت واحد لتشديد حزام الخصر.



اسحب حزام الكتف وشده وأدخله في لوحة القفل على الجانب الآخر من مشبك الحزام.  
استخدم دائمًا لوحة القفل على الجانب الآخر من مشبك القفل.



حدد موقع مرساة الشريط العلوي وتثبيته مع حزام المرساه العلوي. يجب تشديد الشريط العلوي للتأكد من أن الشريط محكم وغير فضاض.



تحقق من نفسك:

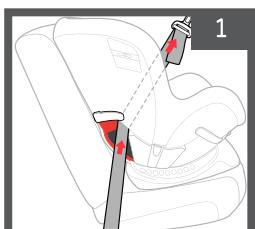
قبل الاستخدام ، امسك جانبي المقعد بالقرب من الحزام **في اتجاه الرحلة**، واسحب الكرسي وتأكد من أن حزام المقعد لا يزيد عرضه عن 2.5 سم ، من جانب إلى آخر ومن الخلف والأمام.

تأكد من ثبيت **الكريبي لاتجاه الرحلة**. تأكد من أن الكرة الموجودة في مقياس الكرسي موجودة في المنطقة المستخدمة في اتجاه السفر. إذا لزم الأمر ، قم بفك حزام المقعد وحزام المرساه العلوي، وضبط المقعد وشدّه.

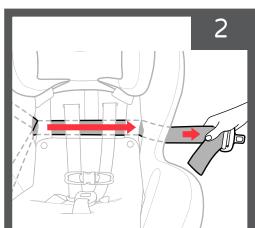
تتحقق من التثبيت قبل كل استخدام.

**التثبيت مع اتجاه السفر من 10 كجم إلى 29.5 كجم - باستخدام حزام الخصر:**

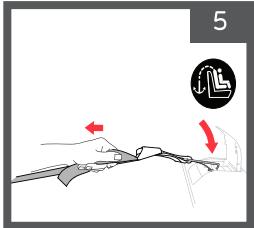
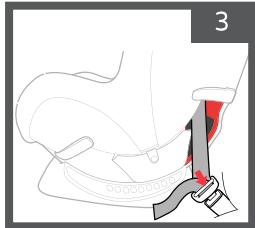
حرر حزام الخصر عبر الممر الأحمر على جانب الكرسي ، المستخدم في اتجاه الرحلة. ارفع الحشوة في الجزء الخلفي من الكرسي واسحب حزام المقعد من خلال الفتحة الموجودة على جانب الكرسي.



حرر حزام المقعد على طول الجزء الخلفي من الكرسي كما هو موضح في الرسم التوضيحي.



اسحب حزام السيارة عبر الممر الأحمر ، مع اتجاه السير، إلى الجانب الآخر من الكرسي وأغلقه حتى تسمع صوت القفل. اعد الحشوء الى مكانها.



حدد موقع مرساة الشريط العلوي وإرفاقه الى حزام المرساة. اسحب حزام التعديل وشد الشريط العلوي للتأكد من أن الشريط ممتد وليس فضفاضاً.

ادفع الكرسي لأسفل (A) واسحب حزام الخصر (B) في وقت واحد لتشديده.

تحقق من نفسك:

قبل الاستخدام ، امسك جانبي المقعد بالقرب من الحزام **في اتجاه الرحلة** واسحب الكرسي وتأكد من أن حزام المقعد لا يزيد عرضه عن 2.5 سم ، من جانب إلى آخر ومن الخلف والأمام.

تأكيد من ثبيت **الكرسي لاتجاه الرحلة**. تأكيد من أن الكرة الموجودة في مقياس الكرسي موجودة في المنطقة المستخدمة في اتجاه السفر، إذا لزم الأمر ، قم بفك حزام المقعد وحزام المقعد العلوي ، وضبط المقعد وشدّه.

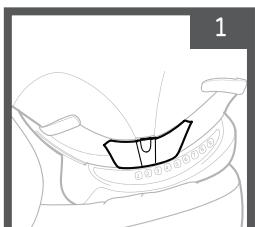
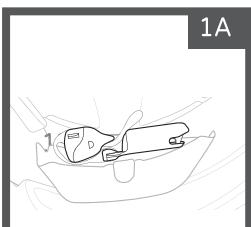
تحقق من التثبيت قبل كل استخدام.

مزالج التخزين وحزام المرساة العلوي:

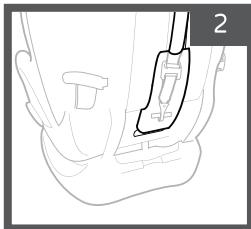
## تحذير: يجب تخزين أحزمة المزلاج وحزام المرساة العلوي في مكانه عندما يكون قيد الاستخدام.

تخزين الأشرطة: المزلاج تخزين الأشرطة عند عدم استخدامها. تخزينها في نزانات تقع على جانبي الكرسي. تأكيد من أن حجرة التخزين مغلقة بإحكام.

اطوي زر قفل حزام مزلاج (SuperCinch™). سحب اثنين (A1) كما هو مبين في الشكل (A1).

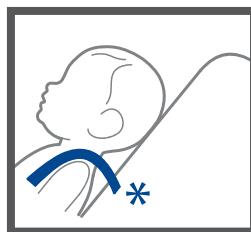
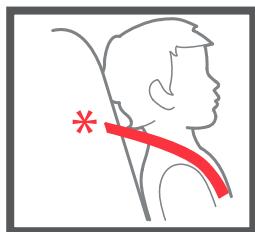


**تغزير حزام أعلى مرساة:** تخزين الشريط العلوي مرساة عندما لا تكون قيد الاستعمال. قم بتنزيئه في حجرة التخزين على ظهر الكرسي. تأكد من أن حجرة التخزين مغلقة بإحكام.



حزم الطفل في المقعد باستخدام أحزمة أمان المقعد:

**تحذير:** تأكد من عدم شد أحزمة الأمان ووضعها على ارتفاع أكتاف الطفل.  
**تحذير:** لبس طفلك في ملابس مناسبة لا تتدخل مع حزام الأمان.



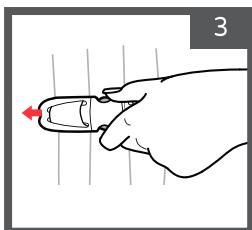
مع اتجاه السفر:

- من 10 كجم إلى 29.5 كجم.
- يجب أن تكون أحزمة الكتف عند علو اكتاف الطفل او اوطى بقليل.

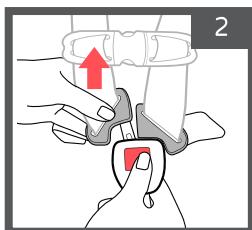
ضد اتجاه السفر:

- من الولادة إلى الوزن من 18 كجم.
- يجب أن تكون أحزمة الكتف عند علو اكتاف الطفل او اوطى بقليل.

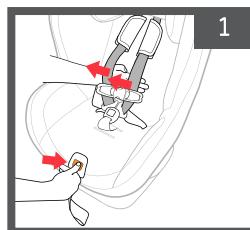
**يرجى ملاحظة:** لا تستخدم المعاطف والبطانيات تحت أحزمة الأمان ، فقد تكون خطيرة.



افتح مشبك الصدر.  
اضغط على كلا الزرين في منتصف مشبك الصدر واسحب الجزئين في الاتجاه المعاكس.

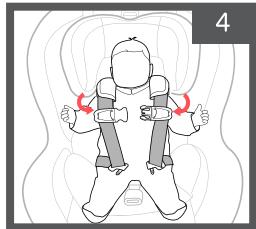


افتح مشبك العزام.  
اضغط على الزر الموجود على مشبك الحزام واسحب كلتا عالمتي التبوبية.

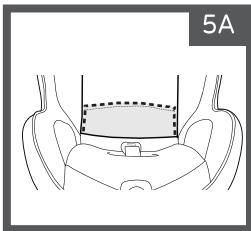


الافراج عن الأشطمة السلامة. اضغط على زر التحرير في مقدمة الكرسي واسحب الشريطين للأمام.

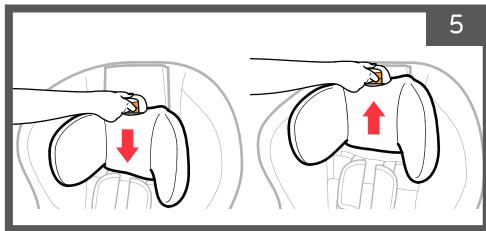
اجلس طفلك في مقعد الأمان حيث يكون جالسا الى الوراء كليا. اسحب أحزمة الأمان بقرب أكتاف الطفل وحول الخصر. تأكّد من أنّ أحزمة الأمان ليست مدورة أو كرّة لولبية.



4



5A



5

اضبط ارتفاع أحزمة الأمان بالضغط على ذراع ضبط مسند الرأس لأعلى أو لأسفل (5). تأكّد من أنّ مسند الرأس مغلق في الموضع المحدد قبل شد الأشرطة.

**ضد اتجاه السفر:** يجب أن يكون الكتف الأشرطة عند أو بالقرب من أكتاف الطفل.

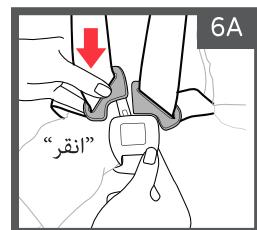
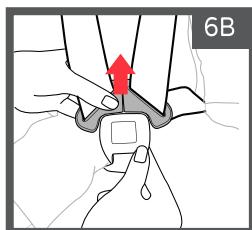
**مع اتجاه السفر:** يجب أن يكون الكتف الأشرطة في الارتفاع أو أعلى بقليل من أكتاف الطفل.

**يرجى ملاحظة:** إذا كنت تستخدم أقل حالة حزام ، فتأكد من طي الجزء السفلي من وسادة المقعد أسفل المقعد (5A).

**يرجى ملاحظة:** تأكّد من أنّ الطفل لا يجلس على حزام الفخذ، إذا كان من الضروري وضعه وفقاً للتوجيهات في الصفحة 17.

**قفل اللسانه.** أدخل علامتي الاحزمه في مشبك الحزام حتى ينقر القفل (6A).

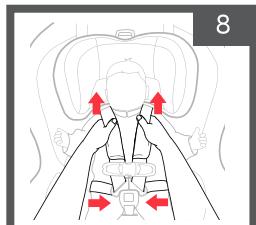
اسحب علامتي التبوب للتأكد من قفلهما بشكل آمن (6B).



6A

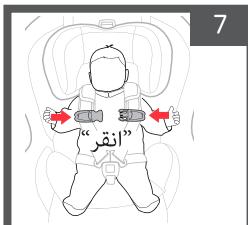
اسحب مشبك الصدر وقم وغضاء من رقبة طفلك باتجاه مشبك الحزام.

سحب وشد كل من الأشرطة معا.



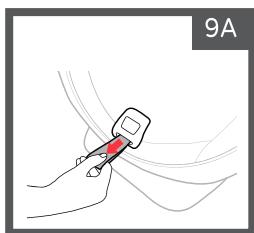
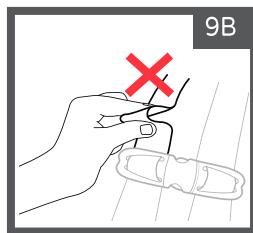
8

**قفل مشبك الصدر.**  
يجب أن يعلق الجزءان ويغلقان حتى تسمع نقرة القفل.



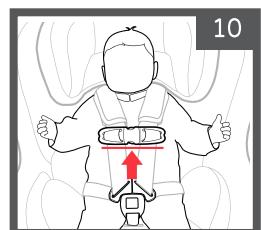
7

اسحب حزام الأشرطة ببطء حتى تكون أشرطة الأمان ضيقة  
**(9A)** إذا كان يمكن تثبيت حزام الكتف ، فلن يكون  
 الشريط محكمًا ويجب سحب الشريط القابل للضبط وتثبيته  
 وفقاً لذلك **(9B)**.



**يرجى ملاحظة:** تأكيد من وضع أحزمة الأمان مباشرة في وسط أكتاف الطفل وعدم تدويرها أو لفها.

ضع غطاء الكتفين على أكتاف طفلك.  
 وضع مشبك الصدر في وسط صدر طفلك ، تحت الإبط.



تحقق من نفسك:

تأكيد من أن أحزمة الأمان ضيقة، إذا كان يمكن أن يعدل حزام ، فإنه ليس ضيق بما فيه الكفاية. شد الاحزمة مره أخرى  
 تأكيد من أن الأشرطة لا تضغط على طفلك أو تجعله غير مرتاح.

لتحسين جلوس الأطفال الصغار في مقعد الأمان ، قد تحتاج إلى استخدام وسادة داخلية. لا تقم بإضافة حشوة أسفل أو خلف الطفل ، فقط استخدم وسادة مقدمة من **.Chicco**

يجب وضع أحزمة الأمان مباشرة على أكتاف الطفل ، وليس الملتوية أو الملتوية.  
 تتحقق من ارتفاع الأشرطة السالمة:

**ضد اتجاه السفر:** يجب أن يكون الكتف الأشرطة عند أو بالقرب من **أكتاف الطفل**.

**مع اتجاه السفر:** يجب أن يكون الكتف الأشرطة في **الارتفاع أو أعلى** بقليل من **أكتاف الطفل**.

يجب أن يكون موضع مشبك الصدر في وقت الإغلاق في خط صدر الطفل وخط الإبط. لا فوق ولا تحتها.

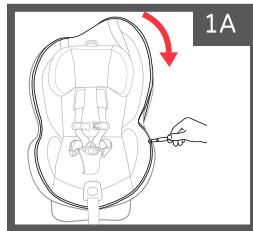
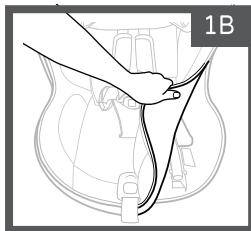
يجب ارتداء الطفل في ملابس مناسبة لا تتدخل مع حزام الأمان.  
 لا تحرم طفلًا مع بطانية، إذا لزم الأمر ، ضع بطانية على طفلك على الأشرطة.



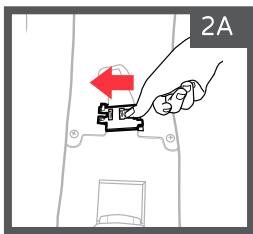
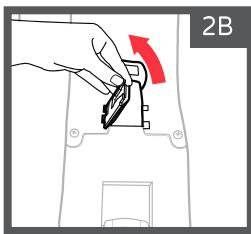
**تحذير:** تأكد من أن أحزمة الأمان مثبتة بشكل آمن على أكتاف طفلك.  
حزم غير الصحيحة يمكن أن تؤدي إلى إصابة أو وفاة في حالة التوقف المفاجئ أو وقوع حادث.

#### ضبط حزام الفخذ:

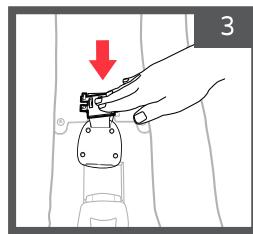
افتح أحزمة الأمان وانزع الحشو الفخذ. افتح جزء غطاء السوستة (1A)، واسحب غطاء المقعد إلى الجانب للوصول إلى حجرة تخزين الفخذ (1B).



افتح حجرة تخزين الفخذ (2A ، 2B) عن طريق تحريك الزر البرتقالي في قفل الفخذ أثناء سحب الأشرطة ، ثم اسحب حزام الفخذ للأمام أو للخلف إلى الموضع المطلوب.



لإغلاق حزام الفخذ، ادفع الغطاء لأسفل (3) إلى أن يعود القفل إلى مكانه. تأكد من ان حجره الحزام مغلق عن طريق سحب الشريط. يمكنك الآن إعادة التنجيد.

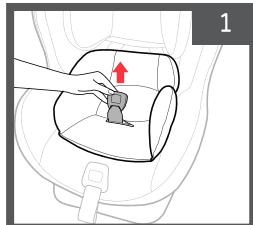


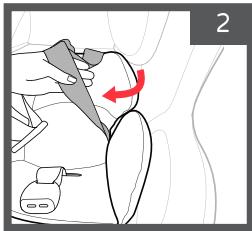
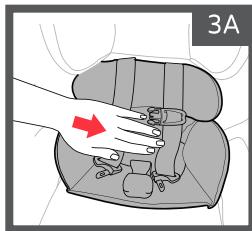
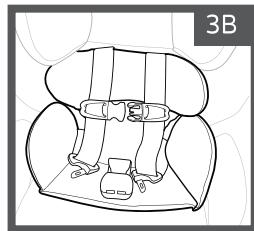
وسادة داخلية للطفل من الولادة إلى 5 كجم:

**تحذير:** لا تستخدم الوسادة الداخلية للطفل الذي يزيد وزنه عن 5 كجم.

لتحسين جلوس الأطفال الصغار في مقعد الأمان ، قد تحتاج إلى استخدام وسادة داخلية. لا تستخدم وسادة أخرى ، استخدم فقط وسادة مقدمة من Chicco

قبل تثبيت الوسادة الداخلية ، أزل غطاء الفخذ. سحب مشبك الحزام من خلال الأخدود في الجزء السفلي من وسادة الداخلية.





ادفع الوسادة باتجاه مقعد الأمان (3A) وتأكد من وضعه وفقاً لذلك (3B).

اسحب كلاً من شرائط الأمان على جانبي الوسادة.

#### استخدام الطائرات:

مقعد الأمان هذا مناسب للاستخدام في الطائرات ، لكن استشر شركة الطيران.

يجب تثبيت مقعد الامان بنفس طريقة تثبيت السيارة.

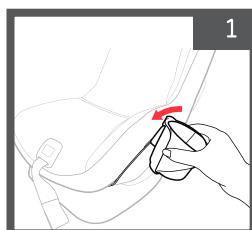
للتثبيت عكس اتجاه السفر ، انظر الصفحة 6. للتثبيت مع اتجاه السفر ، انظر الصفحة 11.

#### حامل الكأس:

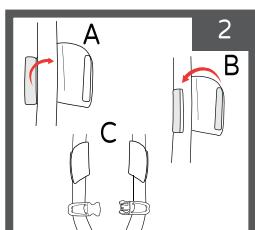
**تحذير:** يجب وضع الحاويات البلاستيكية فقط ، لا تضع الزجاج أو المعدن.

**تحذير:** لا تضع الأشياء الحادة في حامل الكأس.

يمكن تركيب الكاس على أي جانب. ضع الكاس وحركه في مكانه.

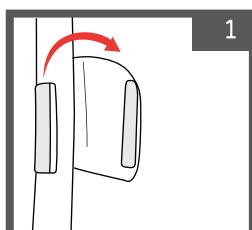


#### إزالة حشو الكتف:



#### اعد حشو الكتف.

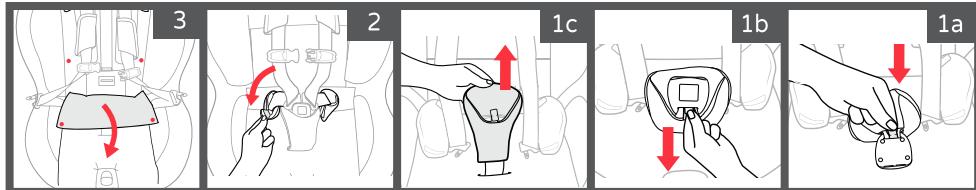
أعد توصيل الوسادات حول الأرضطة (A) وأغلقها (B). تأكد من وضعها في الشكل (C).



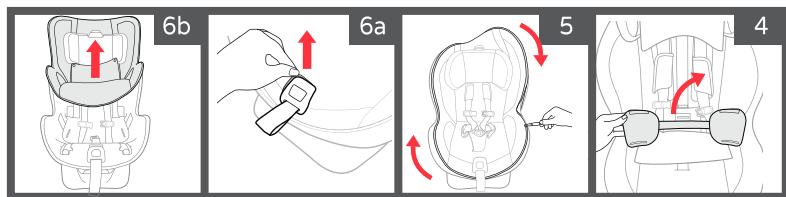
#### إزالة حشو الكتف.

افتح الالصقات وقم بإزالتها (كما هو موضح في الشكل).

## إزالة تنجيد الكرسي:



حدد علامة اللسان في تنجيد حزام الفخذ وادفعه عبر مشبك الحزام (1a) . اسحب علامة اللسان خلال الجزء الأمامي من مشبك الحزام (1b) ، وقم بإزالة الحشوة الفخذ (1c) . فتح الأشرطة ، وإزالة المرساه من على الحشوة (2) - (في بعض الطرز) ، وفتح المقبض في أسفل الكرسي وسحب المفروشات (3).

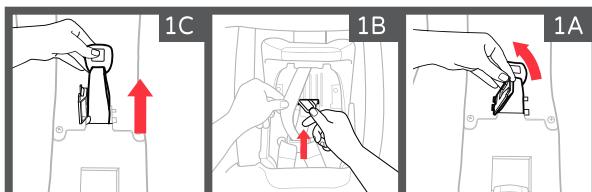


قم بفك غطاء حزام الخمر (4) - (في بعض الطرز) ، وحدد موقع السوستة في الجزء العلوي من الكرسي وافتحه بالكامل (5). اسحب الحشو من خلال مقبض ضبط الشريط (6 أ) ، واسحب الحشوة (6 ب) إلى الخارج. لإعادة تثبيت غطاء المقعد ، كرر الخطوات بالترتيب المعاكس.  
يرجى ملاحظة: لا تستخدم مقعد دون غطاء!

## إزالة حزام الفخذ:

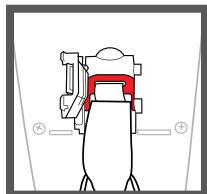
**تحذير:** لا تستخدم مقعد أمان في حالة عدم تثبيت حزام الفخذ.  
**تحذير:** لا تستخدم حزام الأمان في حالة تلف / فقدان بعض أشرطة الأمان.

- اسحب الكرسي واصطحبه إلى الموضع النوم الأدنى .1
- اضغط على زر الإبزيم في الفخذ ، واسحب حزام الفخذ لفتح حجرة التخزين (1A).



قم بتدوير اللوحة المعدنية قليلاً على الجزء السفلي من الكرسي للعثور على فتحة الحزام (1B) ، واسحب اللوحة من خلال الأخدود أثناء سحب حزام الفخد للخارج (1C).

لإرجاع الشريط ، كرر الخطوات بالترتيب المعاكس وتأكد من تثبيته بشكل صحيح.



**تحذير:** لا تقم مطلقاً بإزالة حزام ضبط حزام المقعد عند إزالة حزام الفخد. تعتمد سلامة طفلك على رباط التعديل الذي تم تثبيته بشكل صحيح.

تعليمات التنظيف:

**تحذير:** عند تنظيف الإبزيم ، يجب عدم استخدام الأجزاء والأشرطة البلاستيكية الصابون ، التبييض ، أو أي منظفات أخرى.

- مواد التجفيف - يمكن غسلها باليد أو الغسالة وملاء البارد وبرنامج لطيف. لا تجف في مجفف الملابس ، لا تستخدم التبييض ، يجب أن تعلق لتجف. غطاء الكتف - غسل اليد بملاء البارد والصابون المعتدل ، يجب تعليقه حتى يجف وعدم استعمال مواد تبييض.
- يمكن تنظيف الأجزاء البلاستيكية بقطعة قماش مبللة وصابون خفيف. لا تستخدم التبييض. تجف منشفة جافة. حامل الكأس - يمكن غسله في غسالة الصحون فقط على الرف العلوي.
- أجزاءة الأمان - يمكن تنظيفها بقطعة قماش مبللة وصابون خفيف. لا تغسل مع غسالة ، لا تستخدم التبييض. تأكد من أن الأشرطة جافة تماماً قبل الاستخدام. إذا كانت الأشرطة متسخة جداً أو تالفة، فيجب استبدالها.
- شرائح المزلاج - لا يمكن إزالتها ، ويجب تنظيفها باستخدام الإسفنج وملاء الدافئ فقط.

- حزام المزلاج يجب التنظيف بالإسفنج وملاء الدافئ فقط ، في حالة الاتساخ يجب نقع الحطام المتراكم داخل الإبزيم في كوب من الماء الساخن. تجف في مكان مظلل.

